

# **PROTECH®**

Optical Fiber Studio System  
光コンバージョンシステム

Optical Fiber Camera Adaptor  
光カメラアダプター

## **PS-470HD/1**

Optical Fiber Base Station  
光ベースステーション

## **PS-570HD/1**

### 取扱説明書

ご使用前に、この取扱説明書をよくお読みください。  
また、お読みになった後は、大切に保管してください。

## Operating Instructions

Before operating the system, please read this manual thoroughly and remain it for future reference.

この製品の使用、または使用不能から生ずる付随的な損害(情報内容の変化・消失、事業利益の損失、事業の中断など)に関して、当社は責任を負いかねますのであらかじめご了承ください。

取扱説明書の記載内容を守らないこと、あるいは取扱説明書の記載内容の誤記、等により生じた損害に関して、当社は責任を負いかねますのであらかじめご了承ください。

ご使用の前に、この『安全上の注意』をよくお読みのうえ、正しくお使いください。また、お読みになった後は、大切に保管してください。

安全上の注意は、お使いになる人や、他の人への危害、財産への損害を未然に防ぐための内容になっていますので、必ずお守りください。

表示と図記号の意味は次のようになっています。

 **警告** “取扱いを誤った場合、使用者が死亡または重傷を負うことが想定されること”を示します。

- 煙が出ている、変なおいや音がする等の異常が発生した場合は、電源スイッチを切る！
- 本機を落としたり、強い衝撃を与えたり、破損した場合は、電源スイッチを切る！
- 本機の内部に水などが入った場合は、電源スイッチを切る！
- 本機の内部に異物などが入った場合は、電源スイッチを切る！

※そのまま使用すると感電・事故を起こす恐れがあります。

お買い上げの販売店 または PROTECHサポートセンターにご相談ください。

 **注意** “取扱いを誤った場合、使用者が傷害を負うことが想定されるか、または、物的損害の発生が想定されること”を示します。



禁止

- 本機の上に水の入った容器、小さな金属物を置かない！

こぼれて、本機内部に入ると、発熱や火災、感電など、故障や事故を起こす恐れがあります。



禁止

- 機器の開口部から異物を差し込んだり、落としこんだりしない！

発熱や火災、感電など、故障や事故を起こす原因となります



水ぬれ禁止

- 機器が水、汗、海水などの液体で濡れたりしないようにする！

発熱や火災、感電など、故障や事故を起こす原因となります  
雨天、降雪中、海岸、水辺でのご使用は特にご注意ください。



水場禁止

- 水などの液体が使われたり、かかったりする場所で使用しない！

発熱や火災、感電など、故障や事故を起こす原因となります



分解禁止

- 本機を分解、改造、修理しない！

発熱や火災、感電など、故障や事故を起こす原因となります

点検・整備・修理は、販売店またはPROTECHサポートセンターにご依頼ください。

PS-470/1およびPS-570/1はクラス1レーザーを使用しています。光ファイバーコネクタの先端からはレーザー光が放射されていますので、安全のため直接のぞきこまないでください。

本製品を使用しないときは、光ファイバーコネクタにダストキャップ必ず装着してください。

# 目次

<b>Names and Functions of Parts</b> .....	4
各部名称と働き	
<b>PS-470HD/1</b>	
Main panel .....	4
メインパネル	
Connector panel .....	6
コネクタパネル	
<b>PS-570HD/1</b>	
Front panel .....	9
フロントパネル	
Rear panel .....	11
リアパネル	
<b>Connection</b> .....	14
接続方法	
<b>Adjustments and Settings</b> .....	28
調整およびセッティング	
<b>System Connection Guide</b> .....	31
システム接続ガイド	
<b>Multi-Camera System Connection Guide</b> .....	32
マルチカメラシステム接続ガイド	
<b>Outside View and Dimensions / Specifications</b>	
外形寸法図・仕様	
PS-470HD/1 .....	33
PS-570HD/1 .....	35

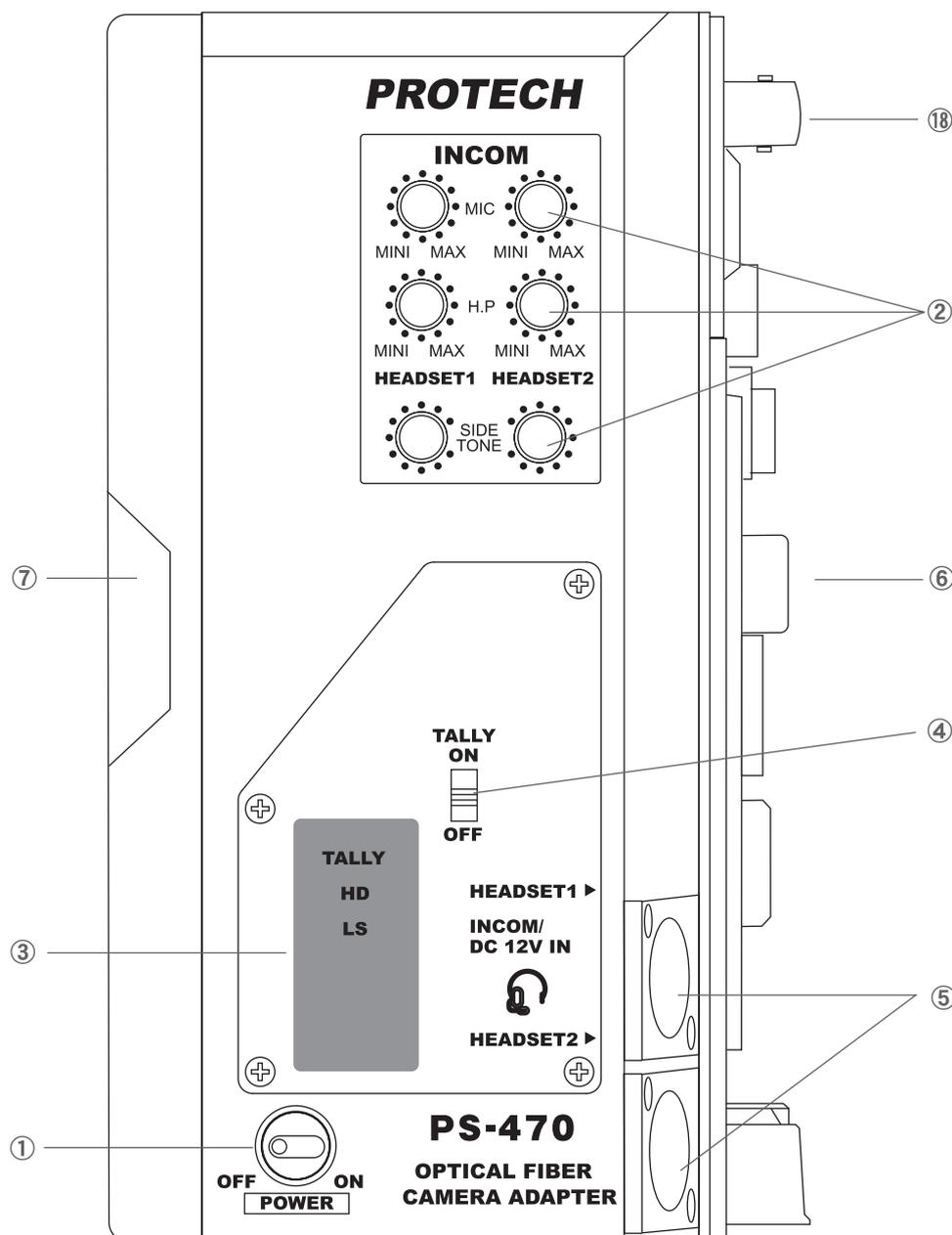
# 各部名称と働き

光ファイバーカメラアダプター PS-470/1

PS-470/1 各部名称と働き

Main panel

メインパネル



### ① POWER Switch

Turn the power on and off the power supplied from the Optical Cable, Litium Battery Pack, or the DC 12V IN connector.

OPTケーブル, リチウムイオンバッテリーパック, またはDC 12V IN コネクタから供給された電源をON/OFFします。

### ② INCOM Volume

Adjust the MIC level and the HEADPHONE level of the HEADSET( DL-400 ) connected to the INCOM HEADSET connector( ⑤ ).

INCOM HEADSETコネクタに接続されたヘッドセット(DL-400)のMICレベルとヘッドホンレベルを調整します。

### ③ Indication LED

TALLY indicator lights up when receiving the TALLY signal from PS-570.  
Status indicator lights up to indicate the Status of the work functions, communication of the optical signals.

タリーLEDはPS-570からのタリー信号により点灯します。  
HD/LS は光信号の通信状況を表示します。

LED	Indication
TALLY :	ON = receiving the TALLY signal
HD :	ON = HD-SDI, OFF = SD-SDI
LS :	ON = LASER ON, OFF = LASER OFF

### ④ TALLY Switch

Select the TALLY indication, OFF/L/H, of the TALLY Lamp on the Optical connector cover .

OPT コネクタカバーのタリーランプをOFF/L/H切り替えるスイッチです。

### ⑤ INCOM/ DC 12V IN HEADSET 1/2 Connector (XLR 4-pin)

Connect with the INTERCOM HEADSET (DL-400).

インカムを使用する場合に、ヘッドセット(DL-400)を接続します。

### ⑥ Battery Holder (Battery Adapter)

Connect with the Li-ion Battery Pack.

Vマウントリチウムイオンバッテリーパック(SONY タイプ)を装着します。

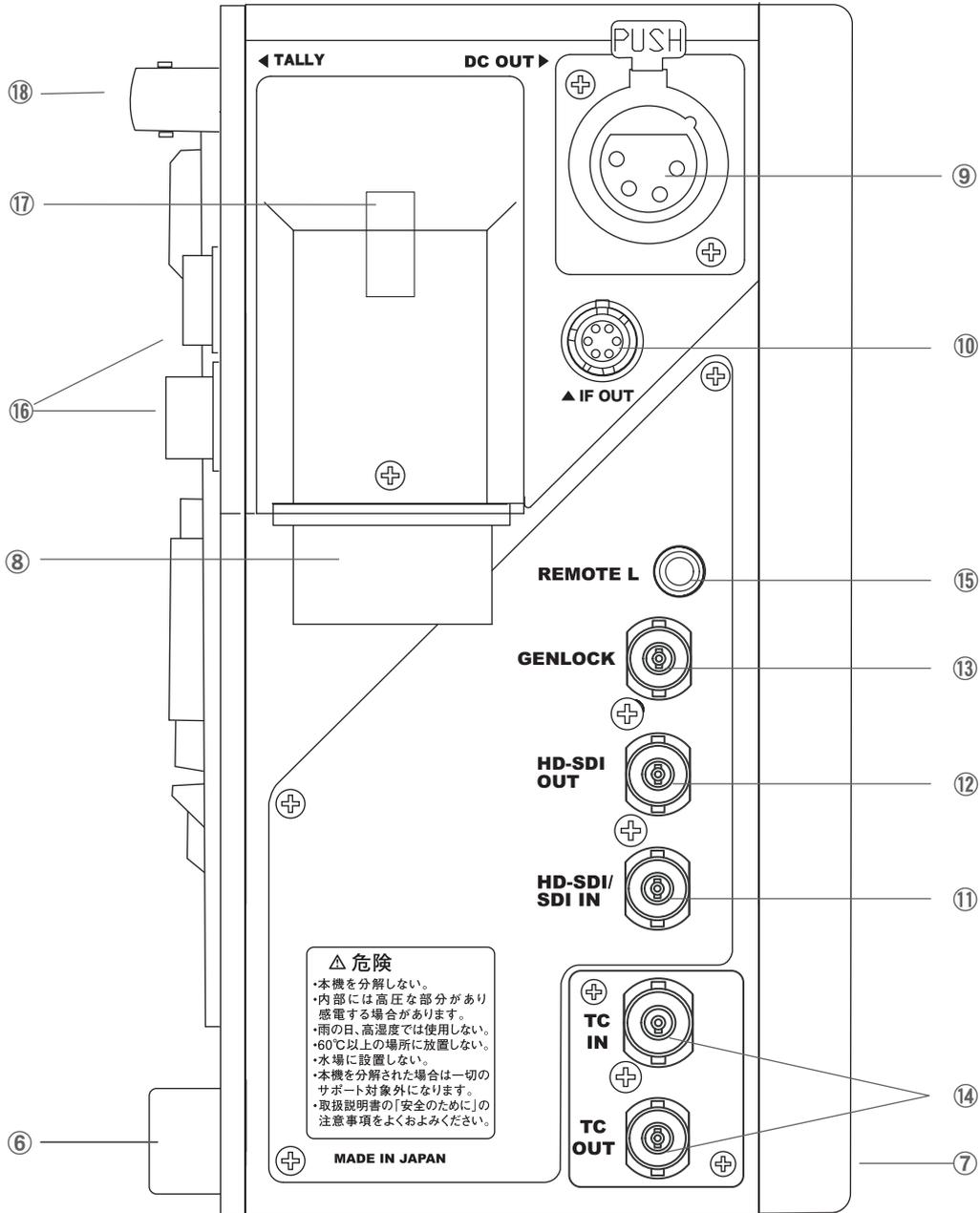
### ⑦ V-mount Adapter

Connect to the Battery Holder of the Camera.

カメラのバッテリーホルダーに接続します。

Connector panel

コネクタパネル



## Connector panel

## コネクタパネル

## ⑧ SMPTE OPT CABLE connector

Connect with the Optical Fiber Base Station PS-570 by the Optical fiber cable( ALC-100M, ).  
The maximum length of the optical fiber cable is 2000 meters.

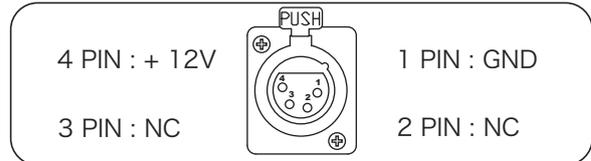
ベースステーション(PS-570)と光ケーブル(別売ALC-100M等)にて接続するコネクタです。  
最大2000Mまで使用可能です。

## ⑨ DC12V OUT connector (XLR 4-pin)

Outputs the power, DC 12V.

DC 12 V を供給するキャノン4ピンメス出力コネクタです。

Pin Assignment



## ⑩ IF OUT (MONITOR OUT) connector (6-pin)

Connect with the Monitor LVM-89W or VF Interface Unit VF-100 by the VF 6-pin cable(VC-450).

モニターLVM-89W または VFインターフェースユニット VF-100 に  
VF6Pケーブル(VC-450)を使って接続します。

IF OUT connector(6-pin)  
Pin Assignment

1	GND	
2	+12V OUT	約650mA
3	SG	
4	RET VIDEO OUT	1 V p-p
5	TALLY OUT	0V=ON
6	NC	

## ⑪ HD-SDI/SDI IN connector (BNC)

Input the HD-SDI/SD-SDI signal from a camera.

HD-SDIまたはSD-SDI信号を入力するBNCコネクタです。

## ⑫ HD-SDI OUT connector (BNC)

Outputs the HD-SDI/SDI return video signal.

HD-SDI/SDI RET映像を出力するコネクタです。

## ⑬ GENLOCK connector (BNC) (PS-470RHDのみ)

Outputs the return video signal (composite) or the GENLOCK reference signal.

RET映像(コンポジット) または GENLOCK信号を出力するコネクタです。

## ⑭ TC IN/ TC OUT connectors (BNC) (PS-470RHDのみ)

Connect with a camera to synchronize with the video equipment connected to PS-570.

タイムコードを使用する場合にBNCケーブルを接続するコネクタです。

## Connector panel

## コネクタパネル

⑮ REMOTE L ( LANC ) connector (  $\phi$ 2.5 mini jack ) (PS-470RHDのみ)

Connect with the camera equipped with the LANC terminal( $\phi$  2.5).

LANC リモコンを使用する場合にミニプラグケーブルを接続するコネクタです。

## ⑯ REMOTE connectors ( 8-pin and 10-pin ) (PS-470RHDのみ)

Connect to a camera by the supplied remote cable RCC-450 P/S when using the camera remote controller made by the camera manufacturer.

各社リモコンを使用する場合はリモートケーブル RCC-450でカメラへ接続します。

RCC-450S : for SONY

RCC-450P : for Panasonic

## ⑰ TALLY Lamp

Lights up when receiving the TALLY signal from PS-570. It can be turned ON/OFF by TALLY Switch on the Main panel ( ④ ).

PS-570からのタリー信号により点灯します。メインパネルのタリースイッチ( ④ )によりON/OFFできます。

## ⑱ TALLY OUT

Outputs the TALLY signal input to the TALLY IN connector of the PS-570.

TALLY signal : ON = 5 V  
OFF = 0 V

PS-570のTALLY INコネクタに入力されたタリー信号を出力します。

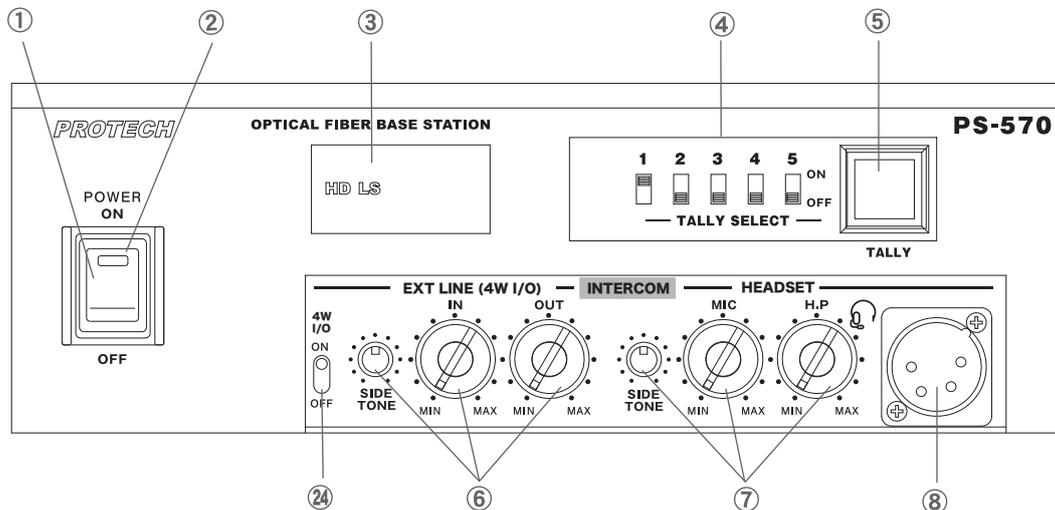
# Names and Functions of Parts

Optical Fiber Base Station PS-570/1

PS-570/1 各部名称と働き

Front panel

フロントパネル



## ① POWER Switch

Turns the power on or off.

電源のON,OFFを切替えるスイッチ。

## ② POWER Indicator

Lights up when the POWER switch is on.

電源ONのとき点灯します。

## ③ Operation Status Indicator

Indicates the current system status.

光信号の通信状況を表示します。

**HD** : Lights up when the HD-SDI signal is received from the Camera Optical Adaptor PS-470.

LED OFF : When the SD-SDI signal is received.

HD : HD-SDI信号がカメラアダプタから送られているとき点灯します。  
消灯の場合はSD-SDI信号が伝送されています。

**LS** : Lights up when the Laser signal from the Camera Optical Adaptor PS-470 is received.

LS : レーザー信号がカメラアダプタから送られているとき点灯します。

## ②④ INTERCOM EXT LINE 4W I/O ON/OFF switch

Turns on or off the connection to the external 4-wire intercom line.

外部インターカム4Wラインへの接続をON/OFFします。

#### ④ TALLY SELECT Switch

Selects the tally channel and the TALLY SELECT switch to the ON position to light up the TALLY indicator.

タリーを点灯させるチャンネル1～5CHのスイッチを選択してONします。

#### ⑤ TALLY Indicator

Lights up according to the setting of the TALLY SELECT switch when tally signal is input to the TALLY IN connector on the rear panel.

TALLY SELECTスイッチの選択により、リアパネルのTALLY INにタリー信号が入力されると点灯します。

#### ⑥ EXT LINE Volume

Adjust the volume of the input/output and the side tone of an external 4-wire intercom system connected to the AUX/INCOM 4W connector (XLR 5-pin).

リアパネルのXLR 5S コネクタに接続した外部4W インカムシステムの入力、出力レベルと SIDE TONE を調整します。

#### ⑦ INCOM Volume

Adjust the volume of the microphone, the headphone and the side tone of the supplied Intercom headset DL-400 connected to the INCOM connector (XLR 4-pin).

INCOMヘッドセットコネクタ(キャノン4P) に接続されたヘッドセット(DL-400)のMICレベルとH.Pレベル,SIDE TONE を調整します。

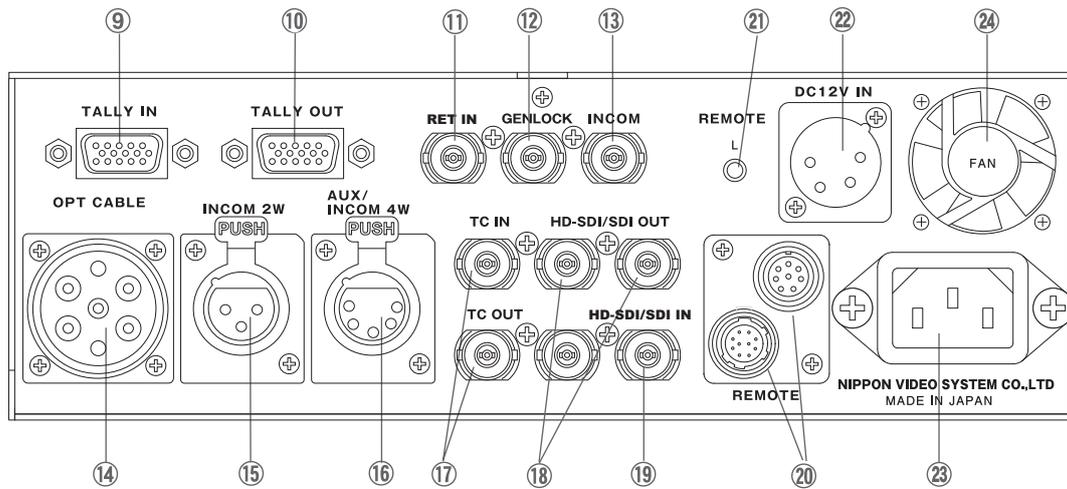
#### ⑧ INCOM connector (XLR 4-pin)

Connect the supplied Intercom headset DL-400.

インカムを使用する場合にヘッドセットを接続するコネクタです。

**NOTE** For the headset only. Don't connect an external power supply.

※ヘッドセットのみ可。12 V 接続不可。壊れる可能性があります。



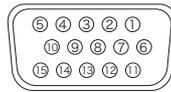
### ⑨ TALLY IN connector (HD D-sub 15-pin, female)

Input the tally signal from a switcher.

タリー信号を入力させる15Pコネクタ。

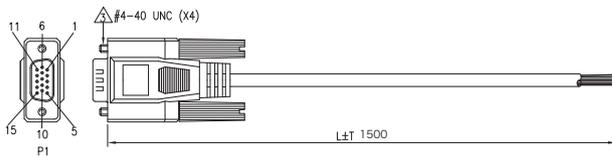
#### HD D-sub 15-pin connector Pin assignment

15ピン入力端子



1	TALLY 1	6		11	
2	TALLY 2	7		12	
3	TALLY 3	8		13	
4	TALLY 4	9		14	
5	TALLY 5	10	GND	15	

#### Tally Cable Color assignment



PIN OUT		PIN OUT	
P1	P2	P1	P2
1	1	9	9
2	2	10	10
3	3	11	11
4	4	12	12
5	5	13	13
6	6	14	14
7	7	15	15
8	8	SHELL	SHELL(DRAIN WIRE)

**NOTE** Connect an open-collector or a relay contact to light up the TALLY indicator on the front panel.

オープンコレクタまたは接点を接続して下さい。

**NOTE** For the connection to a switcher, please refer to the instruction manual of a switcher.

スイッチャーの接続についてはスイッチャーの取扱説明書を参照ください。

**NOTE** Use the supplied cable.

付属のケーブルをご使用ください。

### ⑩ TALLY OUT connector (HD D-sub 15-pin, female)

Output the tally signals input from a switcher to other PS-570.

スイッチャー等からのタリー信号を次のPS-570に送るためのコネクタです。

**⑪ RET IN connector (BNC)**

Input the RET signal (composite or HD-Y) from a switcher. Input the appropriate signal according to the VF of the camera connected to the CA.

RET映像(コンポジットまたはHD-Y 信号)を入力します。カメラのVFの入力に合わせて入力します。

**⑫ GENLOCK connector (BNC) (PS-570RHDのみ)**

Input the Genlock reference signal from an external signal generator.

GENLOCK信号を入力します。

**⑬ INCOM connector (BNC)**

Connect with the intercom line of other PS-570 to communicate.

他のPS-570と接続するBNCコネクタです。

**⑭ OPT CABLE connector**

Connect with the Optical Fiber Camera Adaptor PS-470 by an optical fiber cable. The maximum length of an optical fiber cable is 2000 meters.

光カメラアダプタ(PS-470)と光ケーブル(別売ALC-100M他)にて接続するコネクタです。最大2000Mまで使用可能です。

**NOTE** Don't look into the inside of the connector. The laser emission might damage your eyes.

※コネクタ先端からはレーザー光が放射されている恐れがあります。安全のため覗き込まないで下さい。

**⑮ INCOM 2W connector (XLR 3-pin, female)**

Connect with an external 2-wire (unbalanced) intercom line.

不平衡 2WタイプのINCOMラインに接続するコネクタです。

1	GND
2	NC
3	INCOM H

**⑯ AUX/INTERCOM 4W connector (XLR 5-pin, female)**

Connect with an external 4-wire (balanced) intercom line.

BALANCE 4W タイプのINCOMラインに接続するコネクタです。

1	GND
2	AUX IN H
3	AUX IN L
4	AUX OUT H
5	AUX OUT L

**⑰ TC IN/OUT connector (BNC) (PS-570RHDのみ)**

Input/output the time code signal.

タイムコード信号を入出力します。

**⑱ HD-SDI/SDI OUT connector (BNC)**

Outputs the HD-SDI or SD-SDI signal from the Optical Fiber Camera Adaptor PS-470. Signal format, HD or SD is indicated at the Operation status indicator ( ③ ).

光カメラアダプタ(PS-470)に入力されたHD-SDIまたはSD-SDIの信号が出力されます。HDかSDかがOperation status indicator に表示されます。

**⑲ HD-SDI/SDI IN connector (BNC)**

Inputs the HD-SDI or SD-SDI signal from a switcher, etc. The input return signal is output from the HD-SDI RET OUT connector of PS-470,

HD-SDIまたはSD-SDI RET信号を入力します。  
入力された信号はPS-470のHD-SDI RET OUTコネクタから出力されます。

**⑳ REMOTE connector (8-pin and 10-pin) (PS-570RHDのみ)**

Connect to the camera manufacturer's remote controller by the cable supplied with the remote controller.

各カメラメーカー製カメラリモコンをリモコン付属のケーブルで接続します。

**㉑ REMOTE L (LANC) connector (φ 2.5 mini jack) (PS-570RHDのみ)**

Connect to an LANC remote controller by the cable supplied with the remote controller.

LANCリモコンを接続します。

**NOTE** For an LANC Controller only.

※専用機器以外接続不可

**㉒ DC12V IN connector (XLR 4-pin)**

Connect with the DC 12V power supply.

**NOTE** No power is supplied to the Optical Fiber Camera Adaptor PS-470 when the Optical Fiber Base Station PS-570 runs with DC12V power.

PS-570をDC駆動にて使用する場合は、PS-570から光カメラアダプタ(PS-470)には電源が供給されません。

**㉓ AC IN connector**

Connect with the AC 85V~240V (50/60Hz) power.

AC100V-200V(85V~240V 50/60Hz 入力コネクタ)

**㉔ FAN**

Turns when the POWER switch is on.

POWER スイッチON のとき回ります。

**NOTE** Don't clog the cooling fan. Don't cover the ventilation slits upside.

※ファンをふさがないこと。また筐体上部のスリットをふさがないこと。

# 接続方法

光ファイバースタジオシステム PS-470/1 PS-570/1

PS-470/1 PS-570/1 接続方法

**⚠ Make sure to turn off the POWER switch of each unit before connecting.**

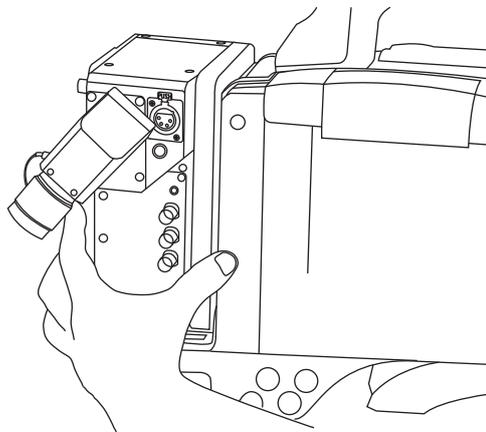
接続する前に必ず各機器の電源スイッチを OFFにしてください。

*Mount on the tripod*

三脚への取り付け

**1** Fix the Camera Adaptor PS-470 to the V-shoe mount of the camera.

カメラのVシューマウントにPS-470を固定します。



**2** Mount the camcorder on a tripod.

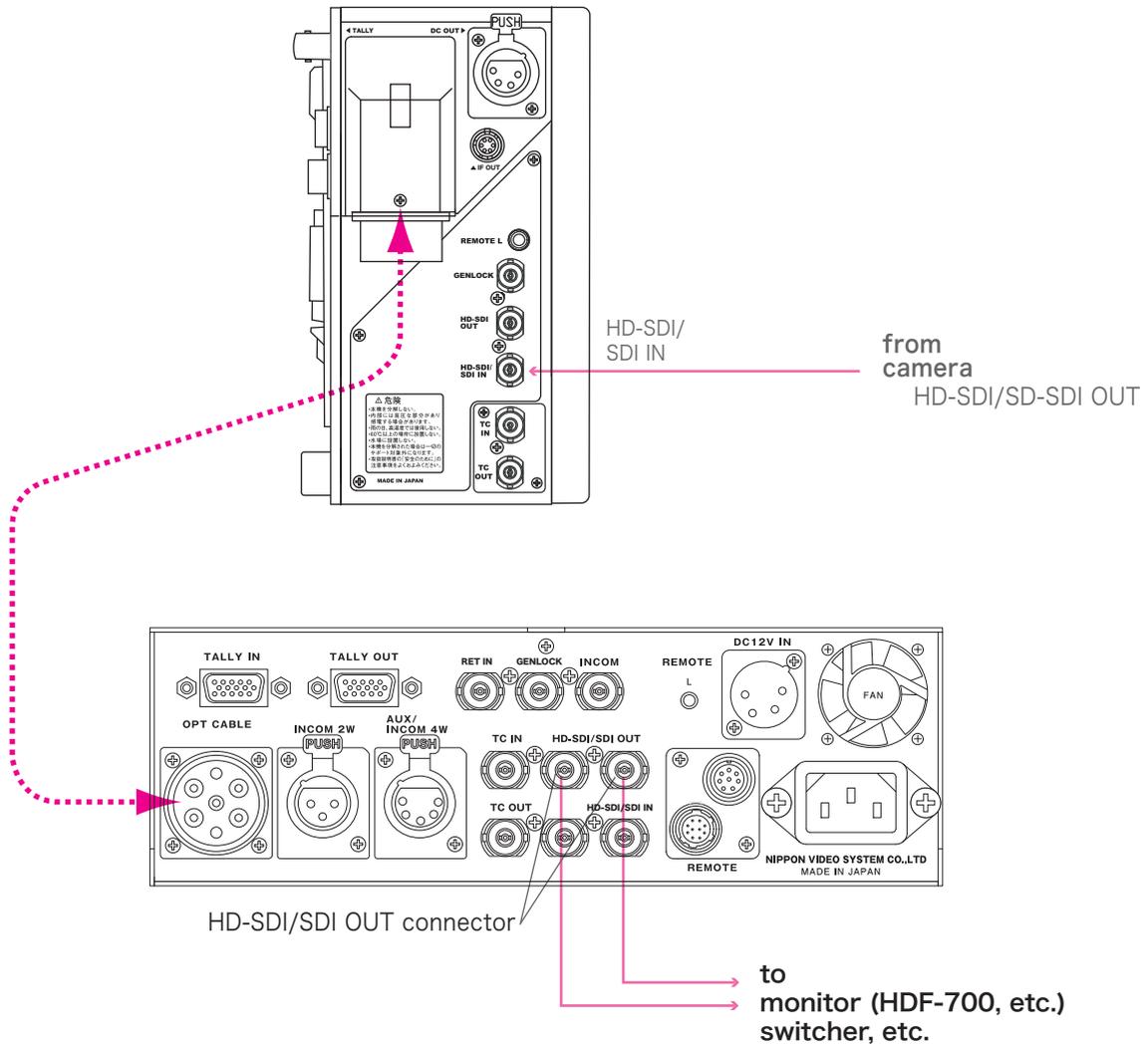
三脚に装着します。

## HD-SDI video signal connection

## HD-SDI ビデオ信号の接続

- 1 Connect the HD-SDI/SDI IN connector and the HD-SDI output connector of the camera with a BNC cable

PS-470のHD-SDI/SDI INコネクタへカメラのHD-SDI/SD-SDI出力からBNCケーブルで接続します。



- 2 Connect the HD-SDI/SDI OUT to a switcher, a monitor or a video recording equipment with a BNC cable.

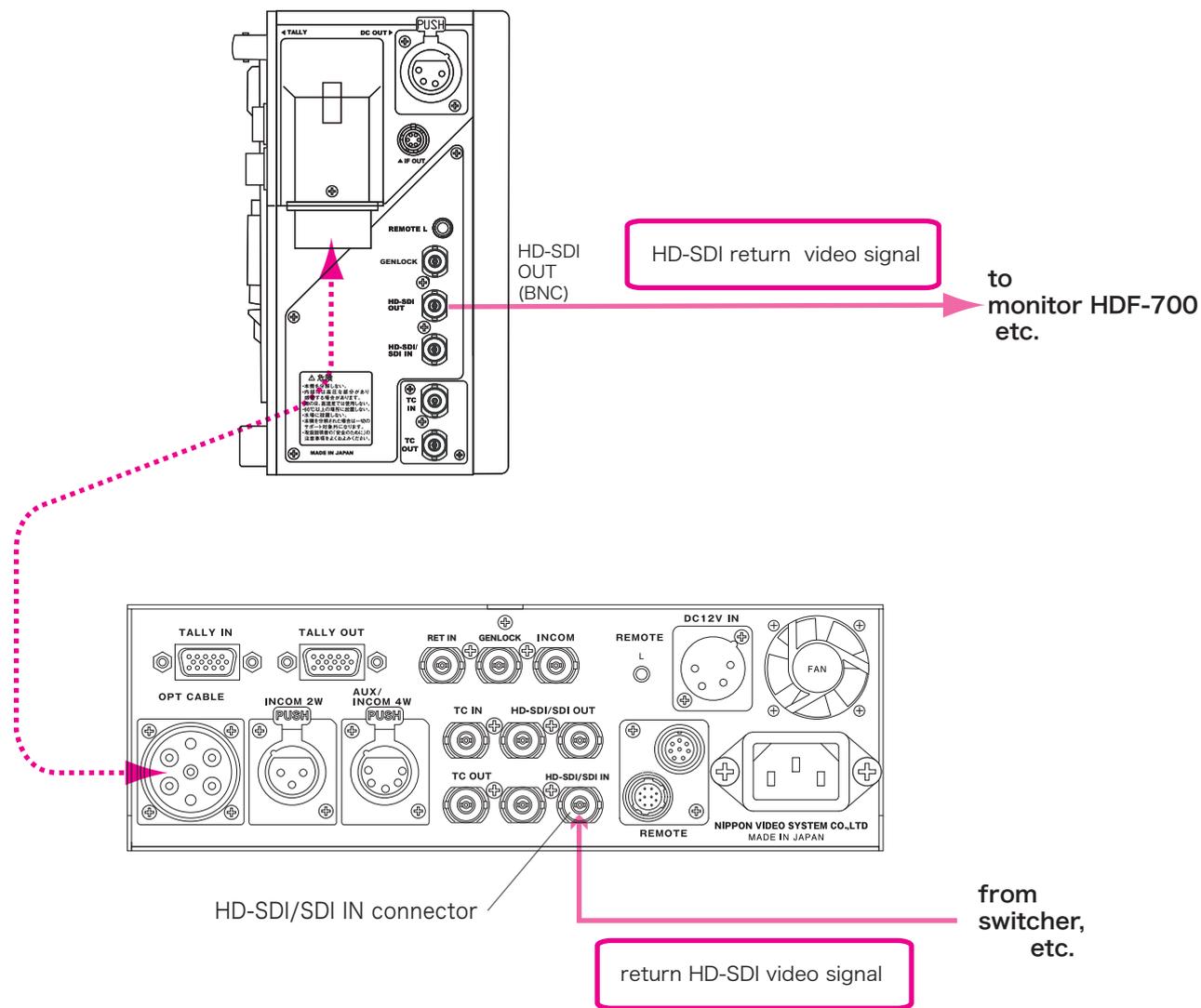
PS-570のHD-SDI/SDI OUTコネクタからスイッチャー、VTRもしくはモニターへBNCケーブルで接続します。

RETURN HD-SDI video signal connection

リターンHD-SDIビデオ信号の接続

- 1 Connect the HD-SDI RET OUT connector to a monitor, etc. with a BNC cable.

HD-SDI リターンビデオ信号の出力は、HD-SDI RET OUT コネクタからモニター等へ BNC ケーブルで接続します。



- 2 Connect the return HD-SDI video signal from a switcher to the HD-SDI RET IN connector with a BNC cable.

HD-SDI RET INコネクタにRET HD-SDI 信号をBNCケーブルで接続します。

## RETURN composite video signal connection

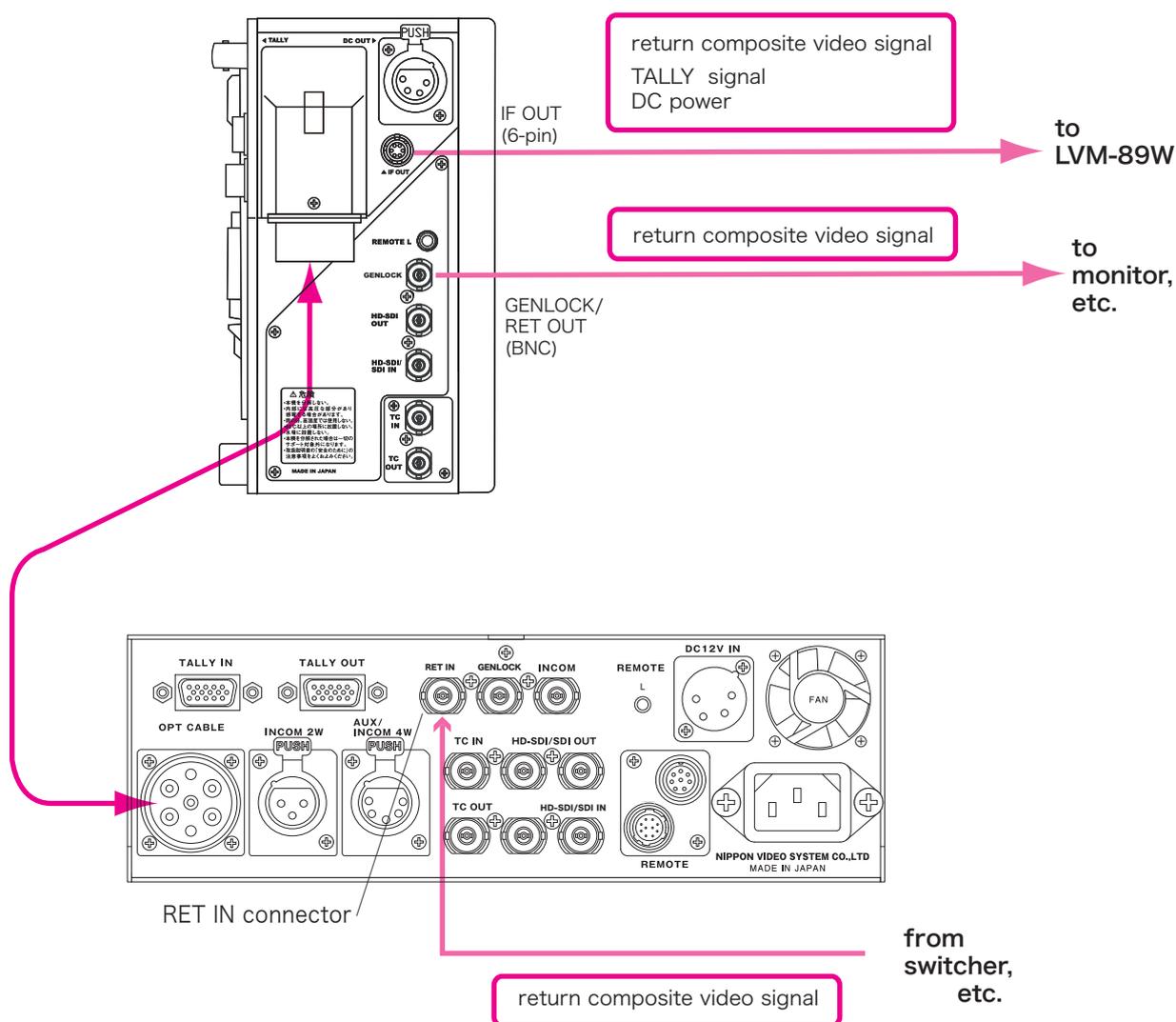
リターンコンポジットビデオ信号の接続

**1** Connect the RET OUT connector to a monitor, etc. with a BNC cable.

リターンコンポジットビデオ信号の出力は、GENLOCK/RET OUT コネクタからモニター等へ BNC ケーブルで接続します。

**1-2** When using the monitor LVM-89W, connect the IF OUT(monitor interface) connector of PS-470 to the MONI IF connector of LVM-89W with the 6-pin cable(VC-450).

LVM-89W を使用する場合は、PS-470からLVM-89Wへ6Pケーブル(VC-450)で接続します。

**2** Connect the return video signal from a switcher to the RET IN connector with a BNC cable.

スイッチャーからのリターン信号は、RET IN コネクタへ BNC ケーブルで接続します。

**2-2** When using LVM-89W connected to the IF OUT connector of PS-470, connect the composite video signal to the RET IN connector with a BNC cable.

PS-470 IF OUT 6-pinコネクタにLVM-89Wを接続して使用する場合は、RET INコネクタにはコンポジット信号を接続します。

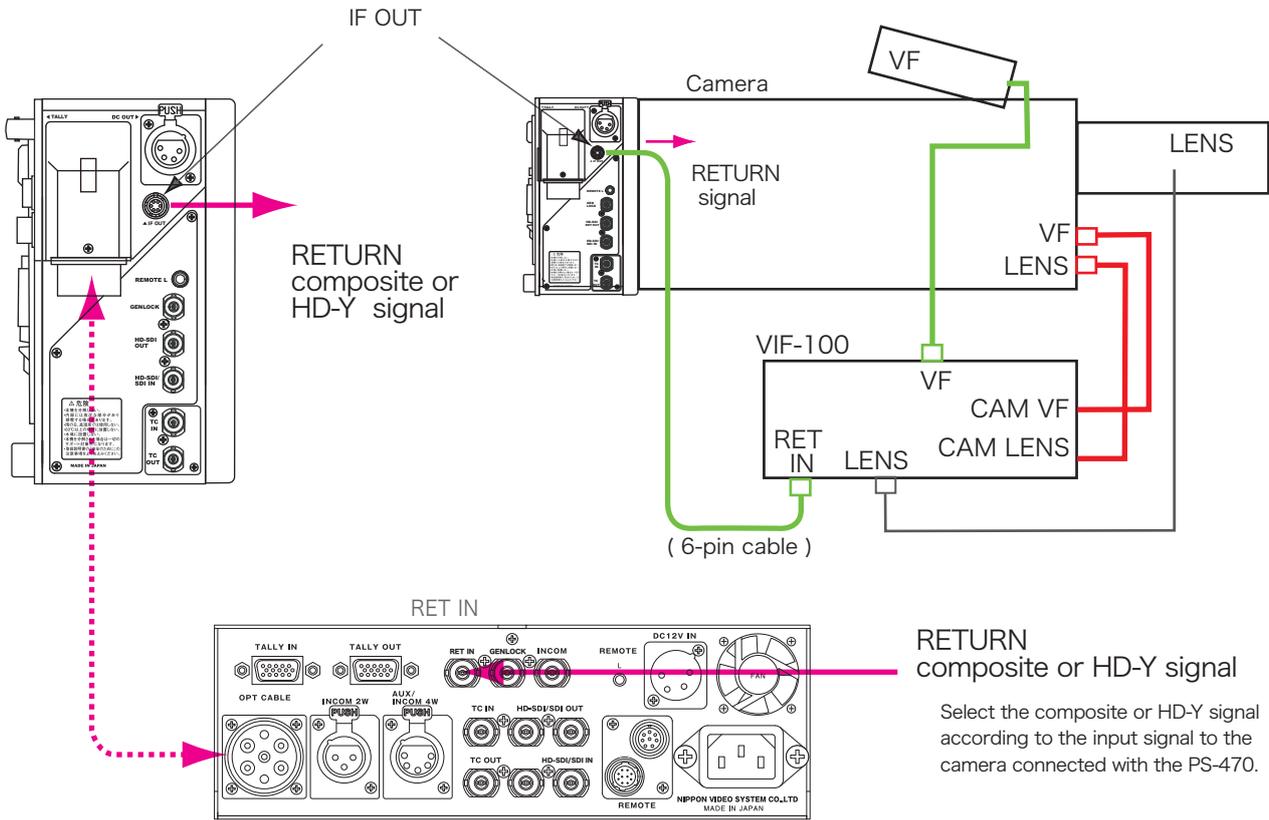
RETURN composite video signal connection

リターンコンポジットビデオ信号の接続

In case of using the viewfinder to display the return signal

- Fit up the viewfinder interface unit(VIF-100,optional) to the camera and connect the viewfinder, the viewfinder interface unit, PS-470 and the camera.

リターン画をビューファインダーに映す場合；  
カメラにビューファインダーインターフェースユニット VIF-100 を取り付けて、PS-470 から6ピンケーブルで接続します。



RETURN composite or HD-Y signal  
Select the composite or HD-Y signal according to the input signal to the camera connected with the PS-470.

**Viewfinder Interface Unit(VIF-100, VIF-100BC, VIF-100P, optional) fitting up :**  
Loosen the screw of the microphone holder and remove the microphone. And hang the Viewfinder Interface Unit(VIF-100) on the holder and connect with CA, camcorder, and lens by cables.

ビューファインダーインターフェースユニットVIF-100(別売)の取付け方：  
ビューファインダーのマイクホルダーのネジをゆるめてマイクをはずし、VIF-100をマイクホルダーに吊り下げて、ケーブルで接続します。

VIF-100  
(for SONY)  
ソニーカメラ用  
PDW-355, PDW-335, etc.  
**for composite signal only**  
コンポジット信号のみ

VIF-100BC  
(for SONY)  
ソニーカメラ用  
PDW-, HDW-, etc.  
**for HD-Y signal only**  
HD-Y 信号のみ

VIF-100P  
(for Panasonic)  
パナソニックカメラ用  
**for composite or HD-Y signal according to the camera used**  
コンポジットまたはHD-Y 信号  
(カメラのVFに合わせてください)

GENLOCK signal connection

GENLOCK信号の接続

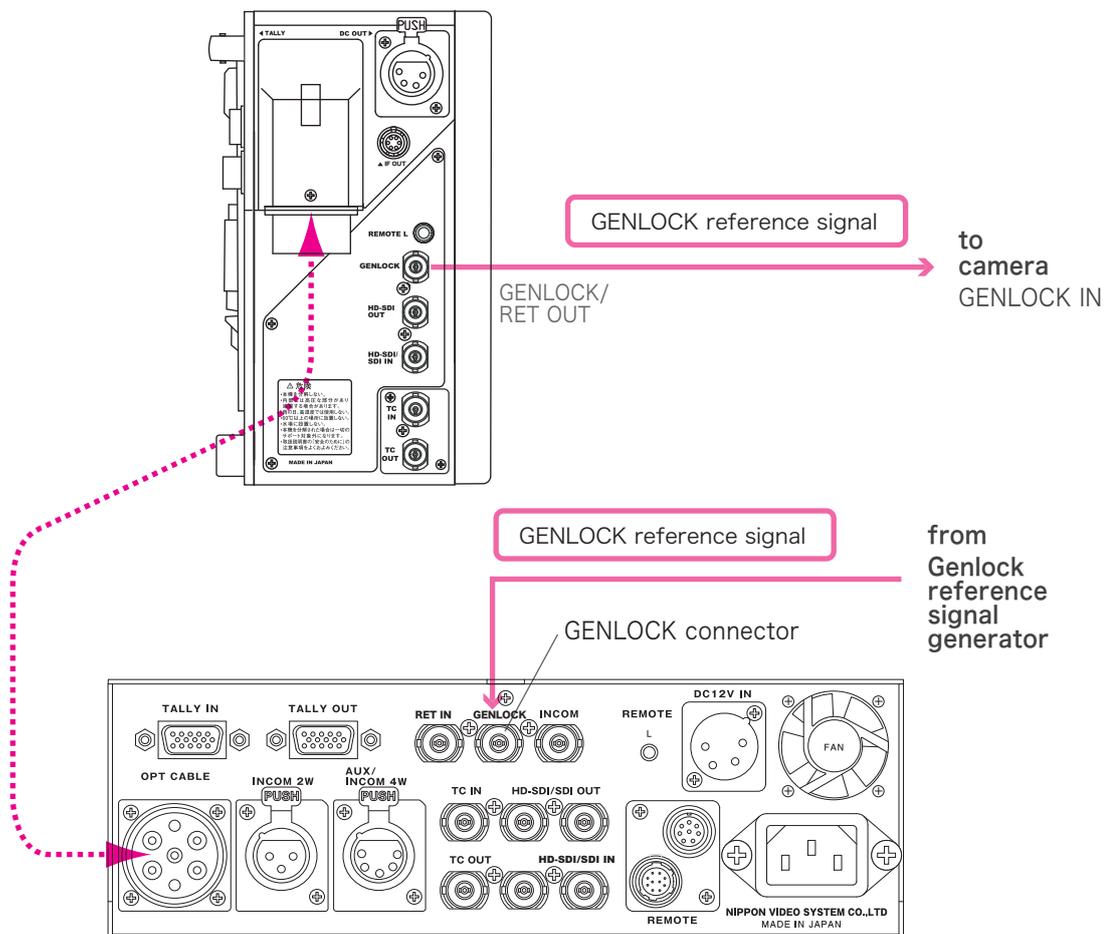
(PS-470/570RHDのみ)

- 1 Connect the GENLOCK connector to the GENLOCK input connector of the camera with a BNC cable.

PS-470のGENLOCK コネクタからカメラのGENLOCK INコネクタへBNCケーブルで接続します。

- 2 Connect the GENLOCK connector of the PS-570 to a Genlock reference signal generator with a BNC cable.

PS-570 GENLOCK コネクタにGENLOCK信号(コンポジット信号) 発生器をBNCケーブルで接続します。  
HD-Y信号が必要な場合はHD-Y信号を入力して下さい。



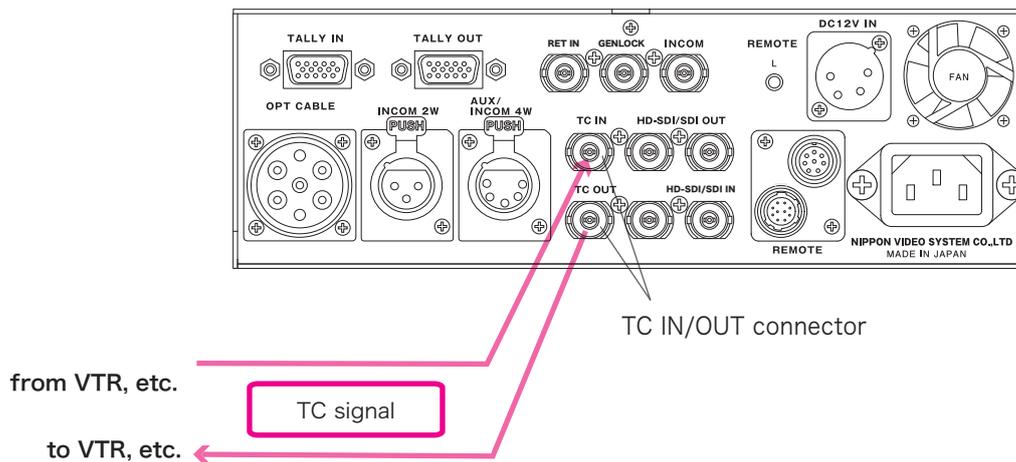
## Time Code signal connection

TC信号の接続

(PS-470/570RHDのみ)

- 1 Connect the TC IN/OUT to the time code in/out connector of the external recording equipment.

TC INにVTR等のTC OUT信号を、TC OUTにVTR等のTC IN信号を接続します。



REMOTE control connection

リモコンの接続

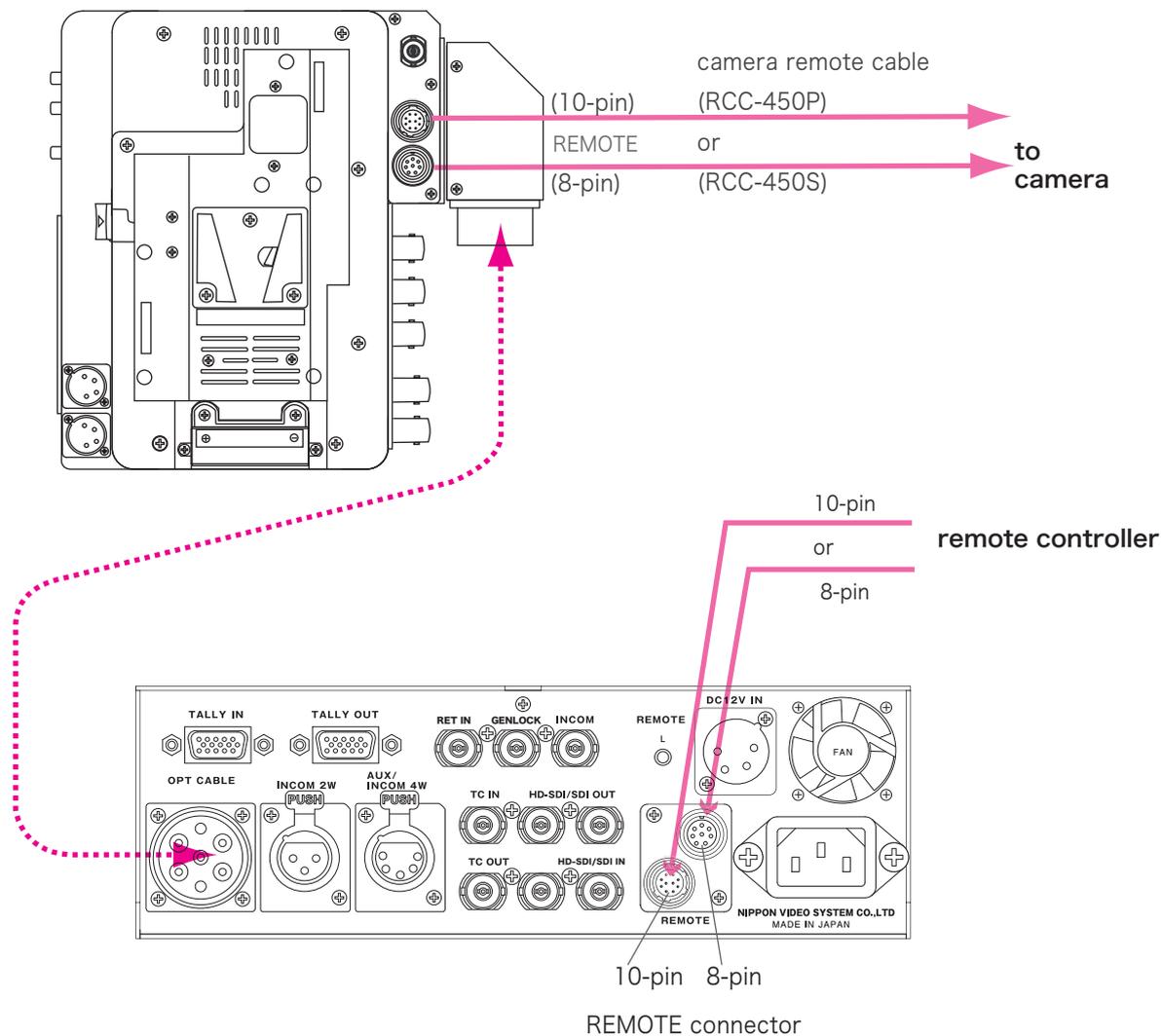
(PS-470/570RHDのみ)

- 1 Connect the REMOTE connector of PS-470 to the REMOTE connector of the camera with the camera remote cable(RCC-450S/P).

PS-470のREMOTEコネクタからカメラのREMOTE端子へ専用カメラリモートケーブル(RCC-450S/P)で接続します。

- 2 Connect the REMOTE connector of PS-570 to a camera remote controller by the camera remote cable supplied with the remote controller.

カメラリモコンへは、PS-570のREMOTEコネクタからリモコンに付属しているケーブルにて接続します。



LANC control connection

LANCリモコンの接続

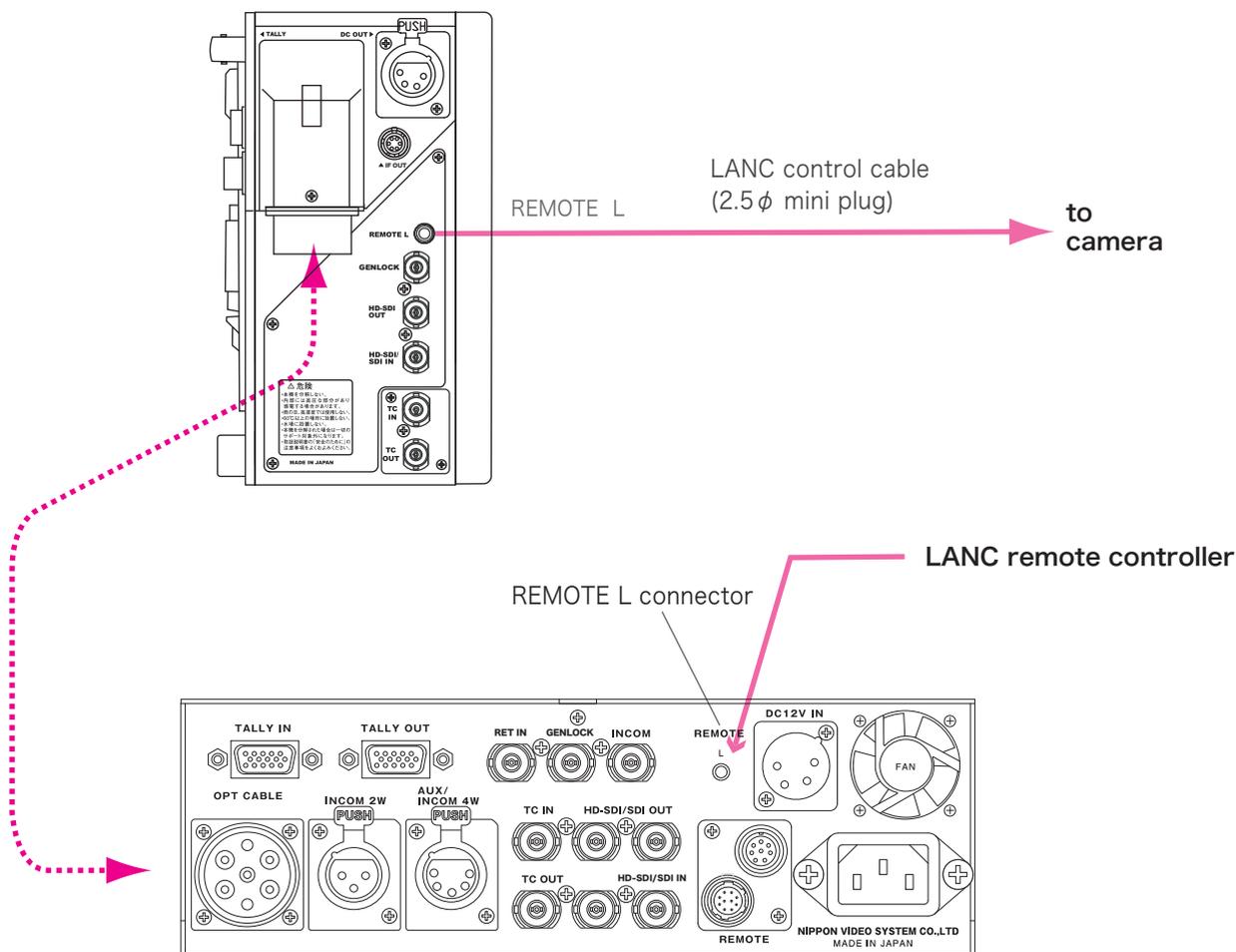
(PS-470/570RHDのみ)

- 1 Connect the REMOTE L connector of PS-470 to the LANC remote connector of the camera with the LANC control cable.

PS-470のREMOTE LコネクタからカメラのLANC端子へLANCリモートケーブルで接続します。

- 2 Connect the REMOTE L connector of PS-570 to a LANC remote controller by the LANC remote cable supplied with the remote controller.

LANCリモコンへは、PS-570のREMOTEコネクタからリモコンに付属しているケーブルにて接続します。

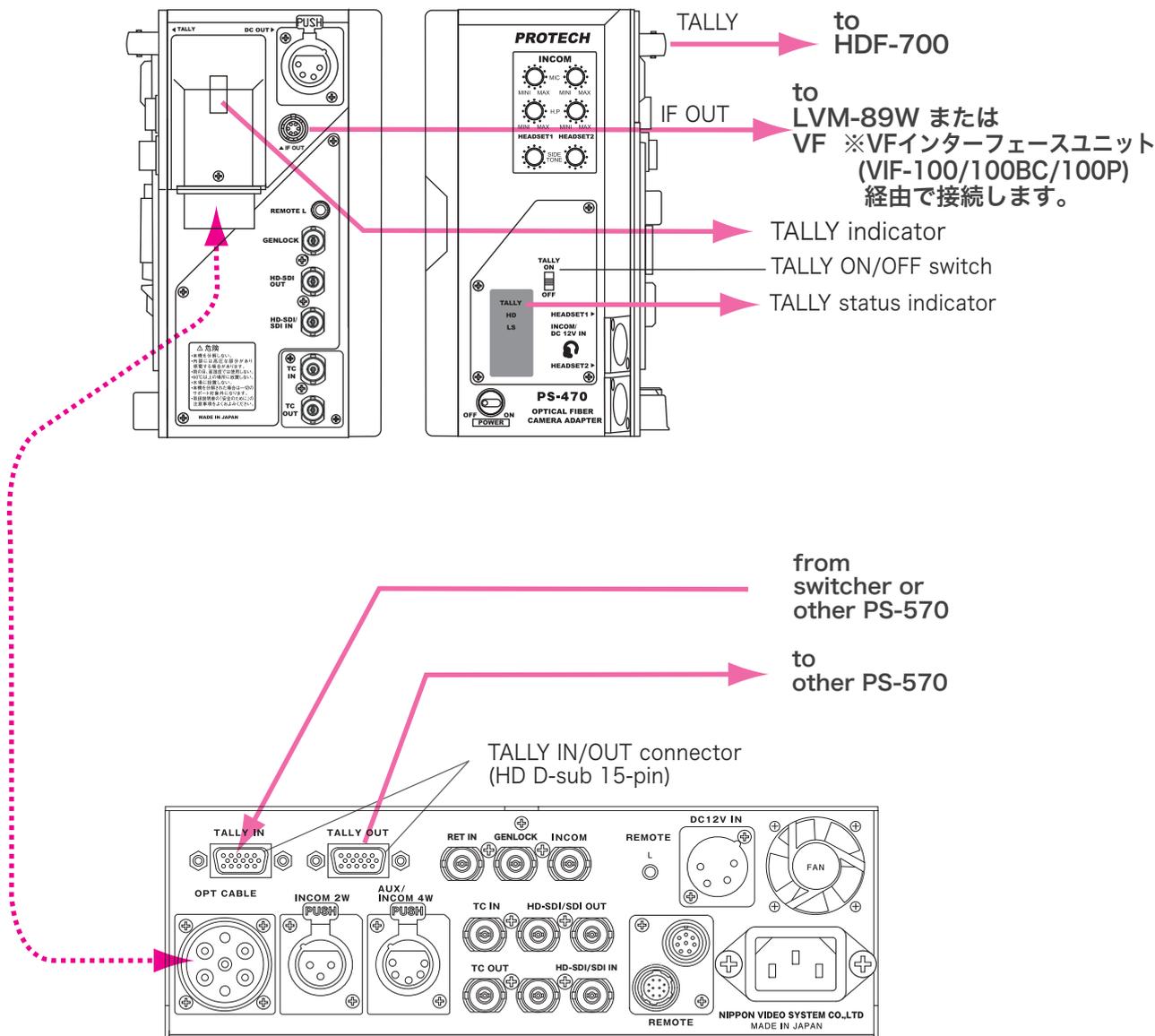


TALLY signal connection

タリー信号の接続

- 1 Input the tally signals to the TALLY IN connector connecting to a switcher by the HD D-sub 15-pin cable. In case of multi-camera operation, connect the TALLY OUT connector to other PS-570 by the HD D-sub 15-pin multi cable.

タリー表示を行う場合はTALLY INにスイッチャー等からの信号をHD D-sub15P-15Pケーブルで接続します。複数台のPS-570を接続する場合はTALLY OUTを他のPS-570へHD D-sub15P-15Pケーブルで接続します。

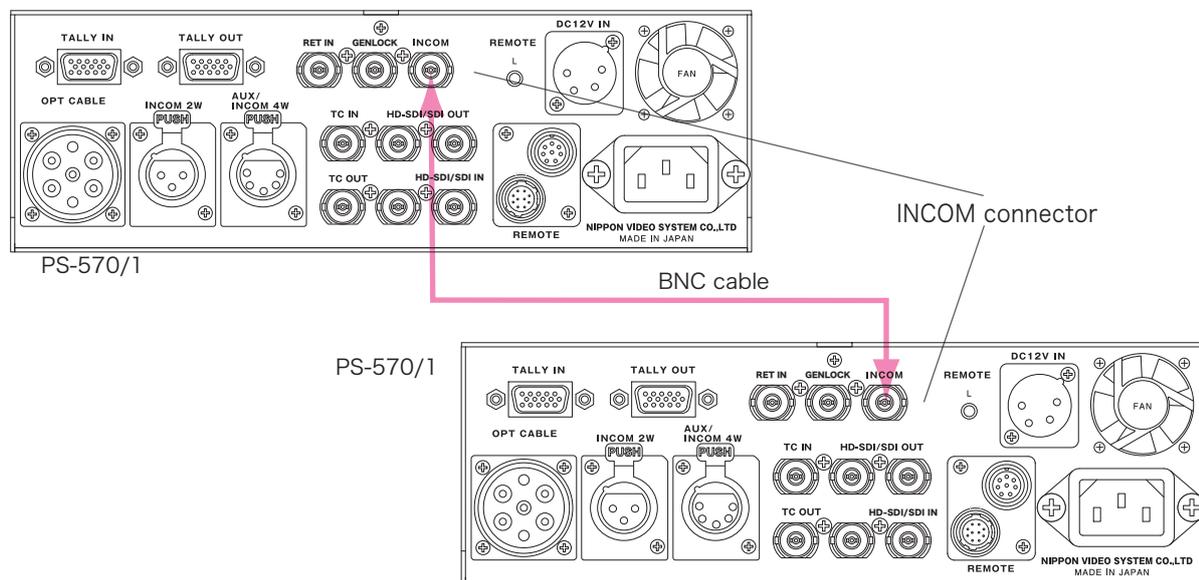


INTERCOM line connection

インターカムの接続

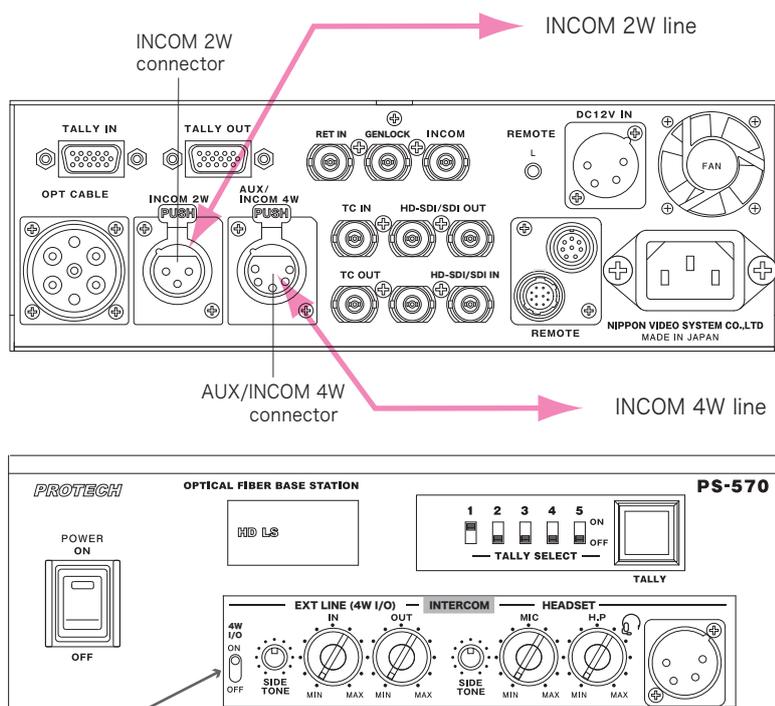
- In case of the multi-camera operation, connect the INCOM connector to the INCOM connector of other PS-570 with a BNC cable.

INCOMを他のPS-570と接続する場合はINCOMコネクタにBNCケーブルで接続します。



- Connect an external 2 wire intercom line to the INCOM 2W connector(XLR 3-pin).  
Connect an external 4 wire intercom line to the AUX/INCOM 4W connector(XLR 5-pin).

外部2W インカムシステムと通話する場合キャノン(XLR) 3Sに接続します。  
4W INCOMシステムと通話する場合はキャノン(XLR) 5Sと接続します。



**INTERCOM EXT LINE 4W I/O ON/OFF switch**

Turn on to connect to the external 4-wire intercom line.  
外部インターカム4Wラインへ接続する場合ONします。

Power Supply connection

電源の接続

- 1 Connect the supplied AC power cable to the AC in connector of PS-570. And connect an optical fiber cable to both the OPT connectors of PS-470 and PS-570.

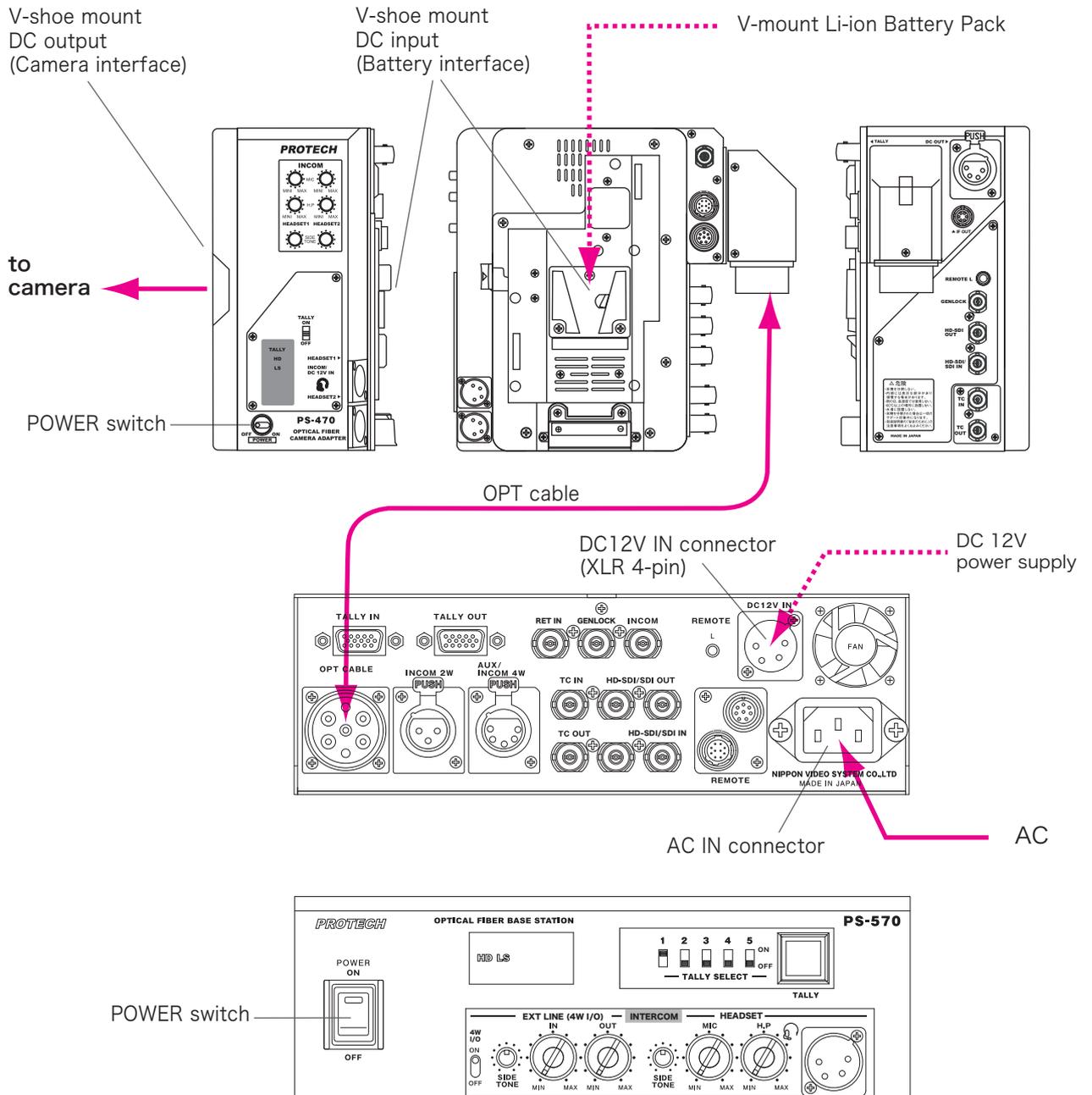
電源ケーブルをPS-570のACコネクタに接続します。PS-570からPS-470へ光ファイバーケーブルを接続します。

- 1-2 For DC operation, connect an optional DC power supply to the DC12V IN connector of PS-570 and connect a Li-ion battery to the V-shoe on the PS-470.

DC駆動の場合は、PS-570のDC 12V INコネクタにDC 12V電源(ACアダプター)を接続します。PS-470へは、Liイオンバッテリーを装着します。

**NOTE** No power is supplied to PS-470 when PS-570 operates with DC12V power.

PS-570をDC駆動にて使用する場合は、PS-570からPS-470へは電源は供給されません。

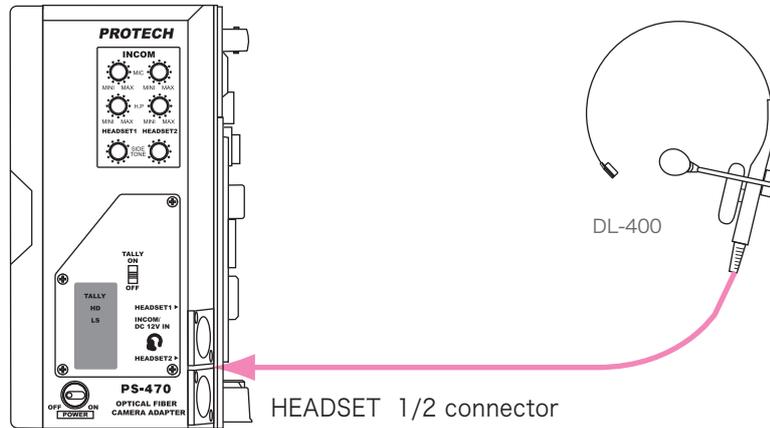


## INTERCOM HEADSET connection

インターカムヘッドセットの接続

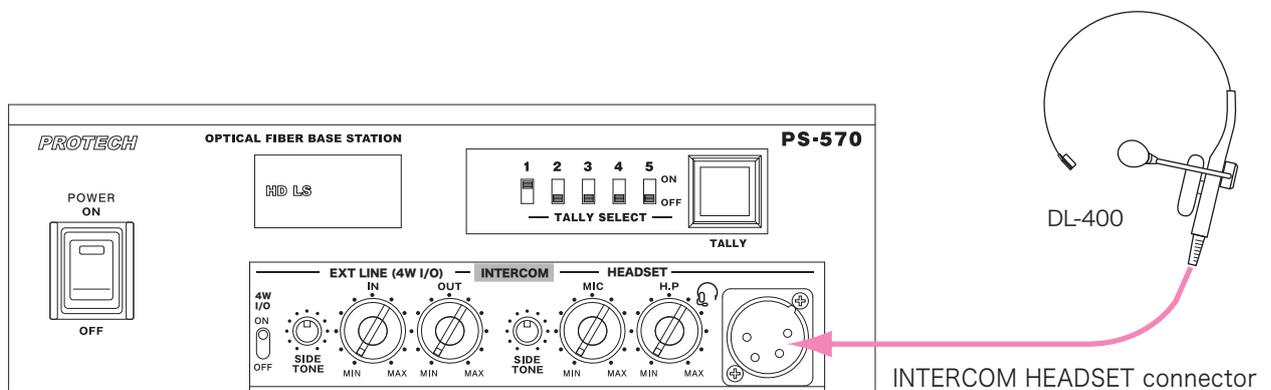
- 1 Connect the supplied Intercom headset DL-400 to the HEADSET 1/2 connector of PS-470.

ヘッドセット(DL-400)をPS-470のヘッドセットコネクタに接続します。



- 2 Connect the Intercom headset DL-400 to the INTERCOM HEADSET connector of PS-570.

インターカムヘッドセットを、PS-570のINTERCOM ヘッドセットコネクタに接続します。



## Optical Fiber Cable connection

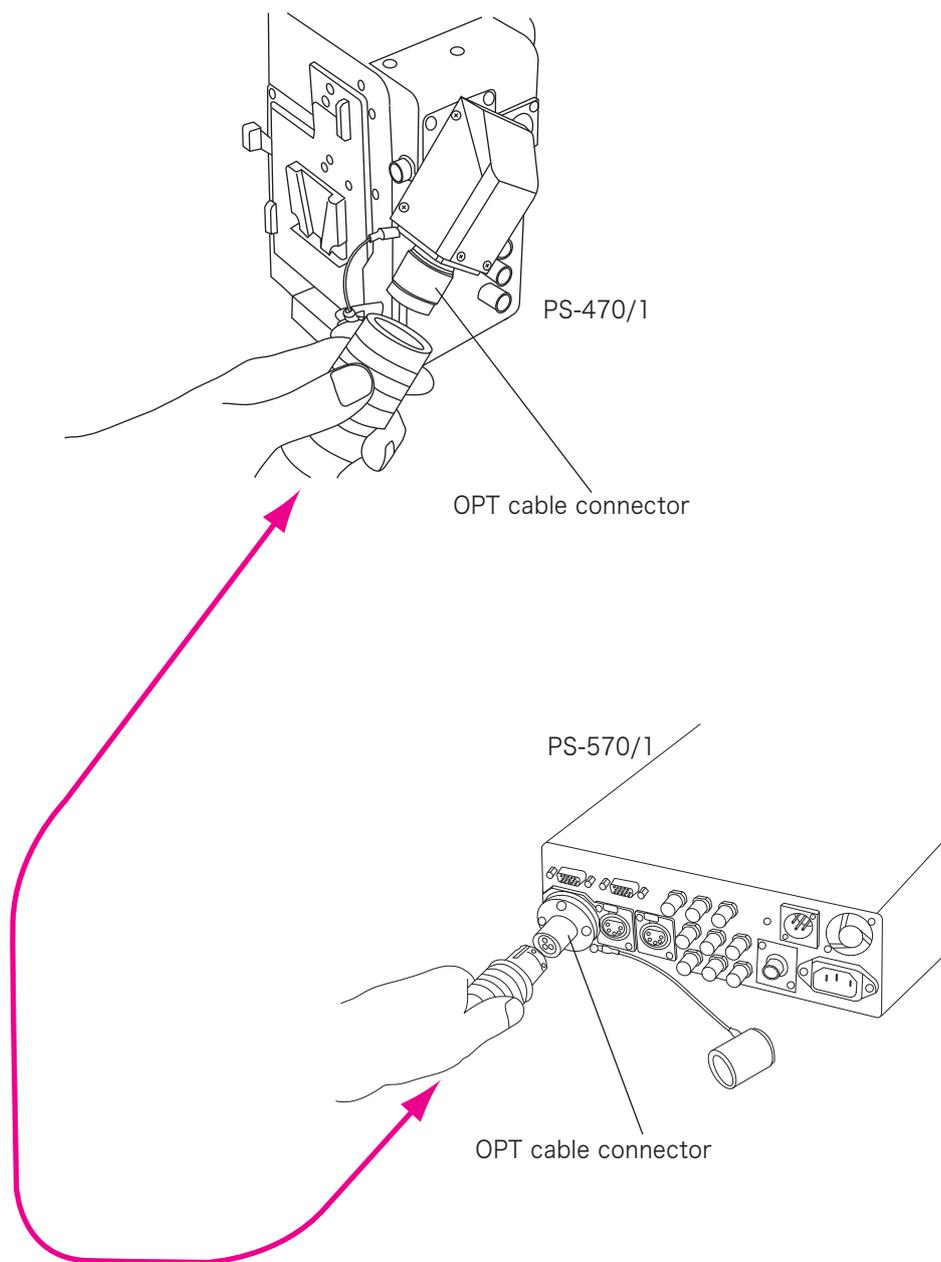
光ファイバーケーブルの接続

- 1 Connect an Optical fiber cable (optional, PROTECH ALC-100M, etc.) to the OPT cable connector of PS-470.

PS-470のOPTケーブルコネクタに光ケーブル（別売ALC-100M, 等）を接続します。

- 2 Connect the Optical fiber cable to the OPT cable connector of PS-570.

PS-570のOPTケーブルコネクタに光ケーブルを接続します。



# 調整及びセッティング

光ファイバースタジオシステム PS-470/1 PS-570/1

PS-470/1 PS-570/1 調整及びセッティング

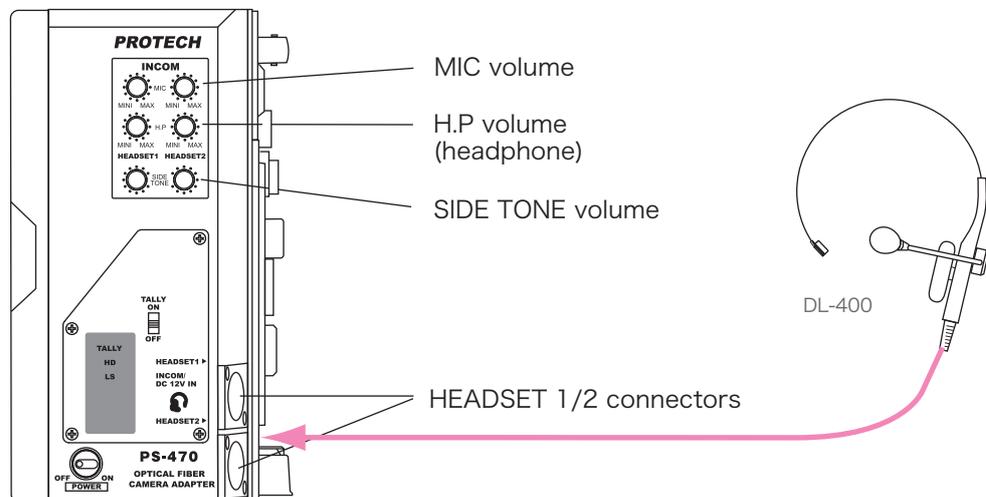
## ⚠ Turn on the power switches of PS-470/1, PS-570/1, Monitor and Camera

**NOTE** Make sure to set the volume of each unit to the minimum position before starting adjustment.  
Never turn up the volumes suddenly to prevent hearing impairment.

※電源スイッチをONにする前にヘッドセットのボリュームを最小の位置にしてください。

### Adjustment for intercom level

#### PS-470/1

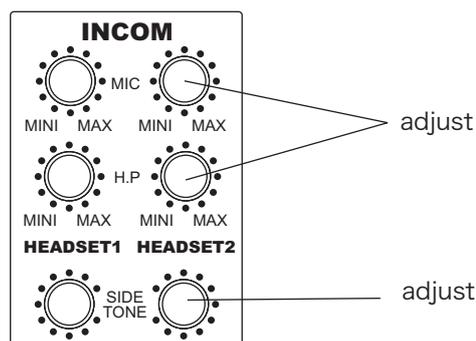


#### 1 Put on the Intercom headset DL-400

インカムヘッドセットDL-400を装着します。

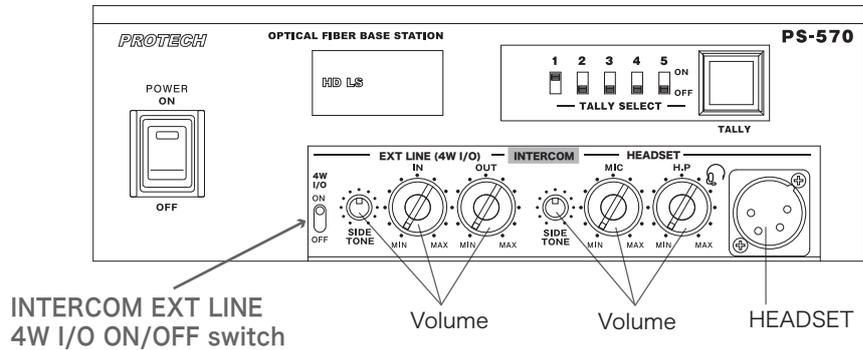
#### 2 While listening to the operator, turn up the two volumes of INCOM MIC and H.P, gradually so that the voice of the operator and your own voice are heard clearly. And turn down (or up) the SIDE TONE volume to adjust your own voice.

オペレーターの声を聞きながら、相手の声と自分のMICの声がよく聞こえるようにMICとHPの2つのボリュームを調整します。そして、自分の声を SIDE TONE ボリュームで調整します。



Adjustment for intercom level

PS-570HD/1

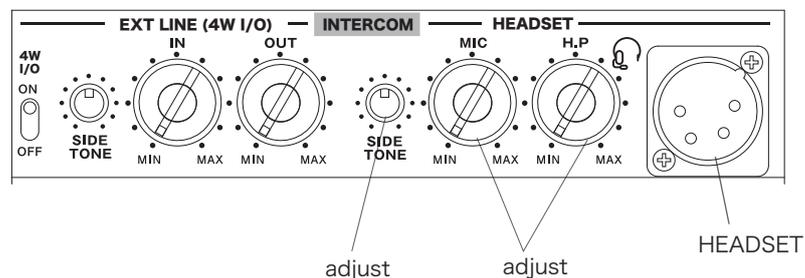


1 Put on the Intercom headset DL-400

インカムヘッドセットDL-400を装着します。

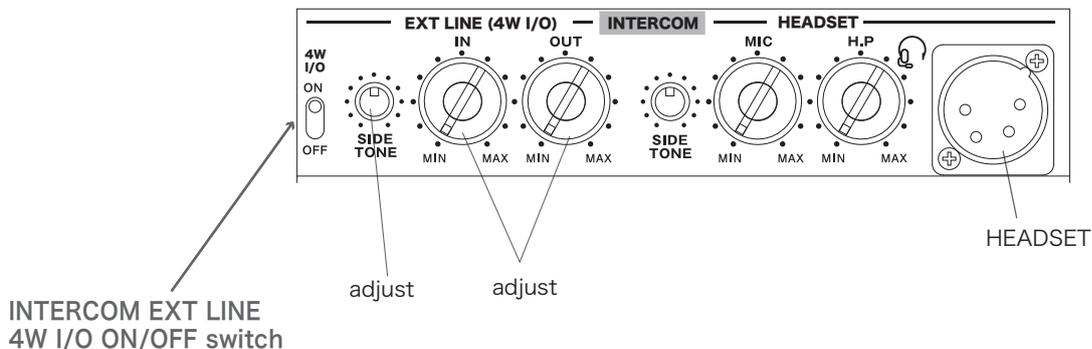
2 While listening your voice and the cameraman's, turn up the MIC volume and H.P volumes gradually so that you can hear both voices clearly. And turn down (or up) the SIDE TONE volume to adjust your own voice.

H.P.とMICボリュームを徐々に上げていきます。相手の声と自分のMICの声がよく聞こえるように接続されたヘッドセットの2つのボリュームを調整します。そして自分の声を SIDE TONE ボリュームで調整します。



3 When communicating with the external 4-wire intercom system, adjust the AUX/INCOM 4W input/output level by the EXT LINE IN/OUT volumes. And turn down (or up) the SIDE TONE volume to adjust your own voice

4ワイヤーインカムシステムが接続されている場合はEXT LINE IN/OUT ボリュームで調整します。そして自分の声を SIDE TONE ボリュームで調整します。

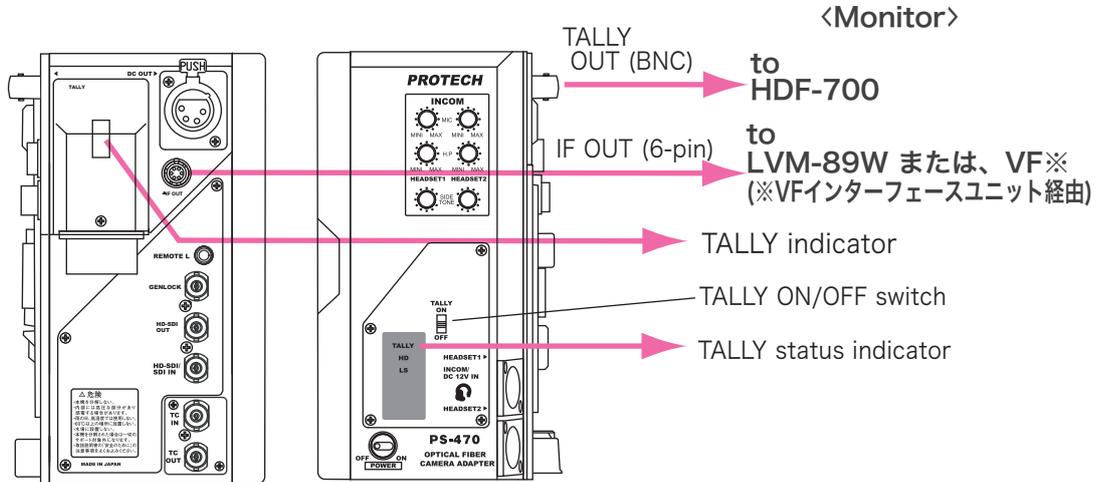


Turn on to connect to the external 4-wire intercom line.  
外部インターカム4Wラインへ接続する場合ONします。

## Settings

### 1 Turn on the TALLY ON/OFF switch of PS-470.

PS-470のタリーON/OFFスイッチをONにします。



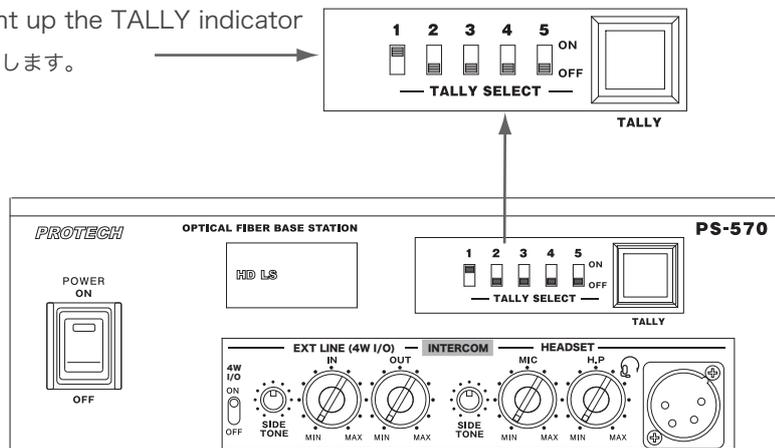
### 2 Select the Tally indication CHs of PS-570 with TALLY SELECT switches.

Make sure the TALLY indicator lights up correctly when the corresponding tally channel of a switcher is selected.

PS-570の前面パネルにあるタリーセレクトスイッチを、点灯するように設定したいチャンネルのみONにします。

Set the switch(s) to ON to light up the TALLY indicator

点灯させたいCHを選択してONにします。



3 Now that the pre-adjustment and setting are done, ensure that the Camera pictures and RET signal are displayed properly and tally indicators of PS-470 and Monitor are light up. If it's OK, the multi-camera system is ready to start recording.

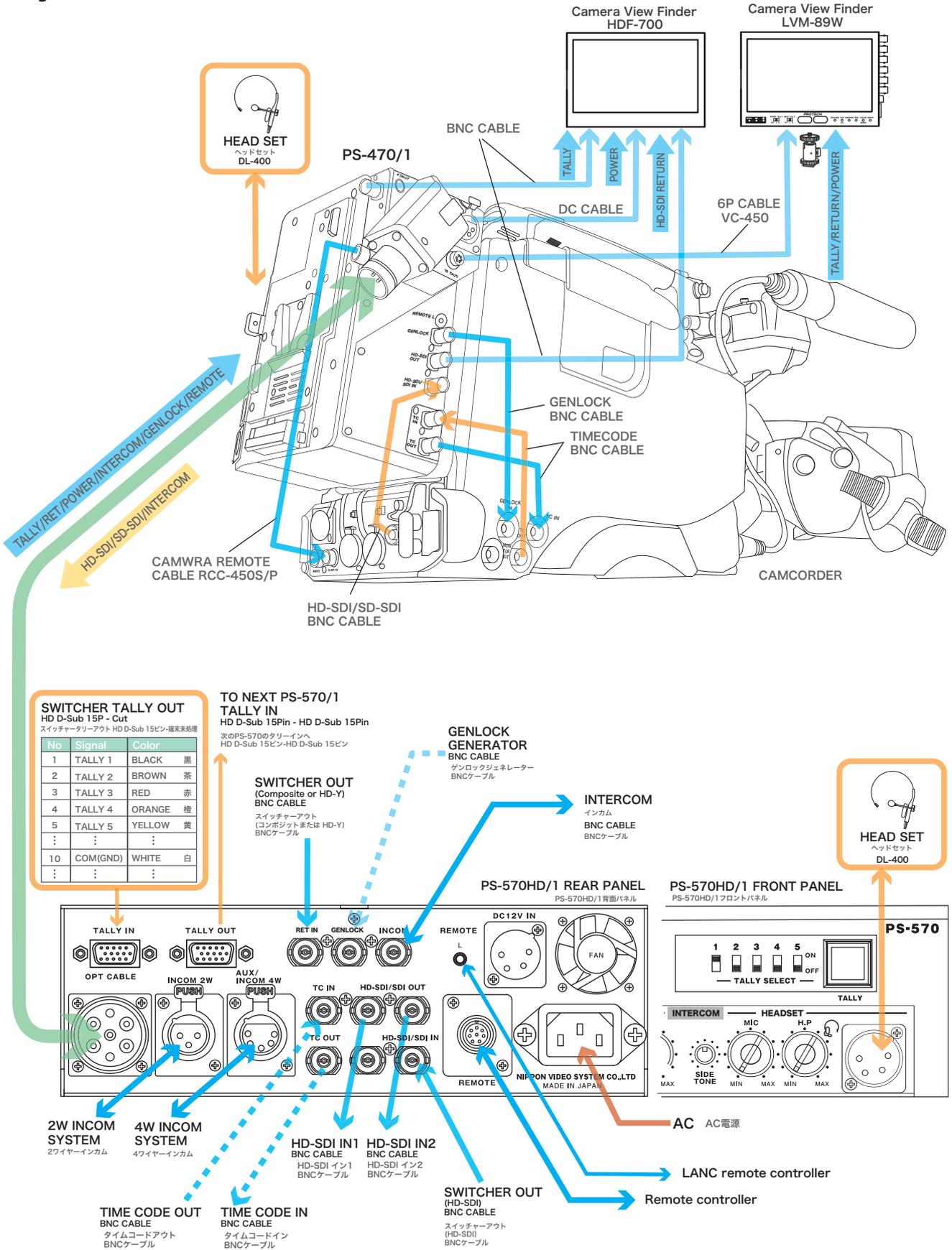
# システム接続ガイド

光ファイバースタジオシステム PS-470HD/1 PS-570HD/1

システム構成例

PS-470HD/1 PS-570HD/1 OPTICAL FIBER STUDIO SYSTEM CLASS 1 LASER PRODUCT

## System Connection Guide



# マルチカメラシステム接続ガイド

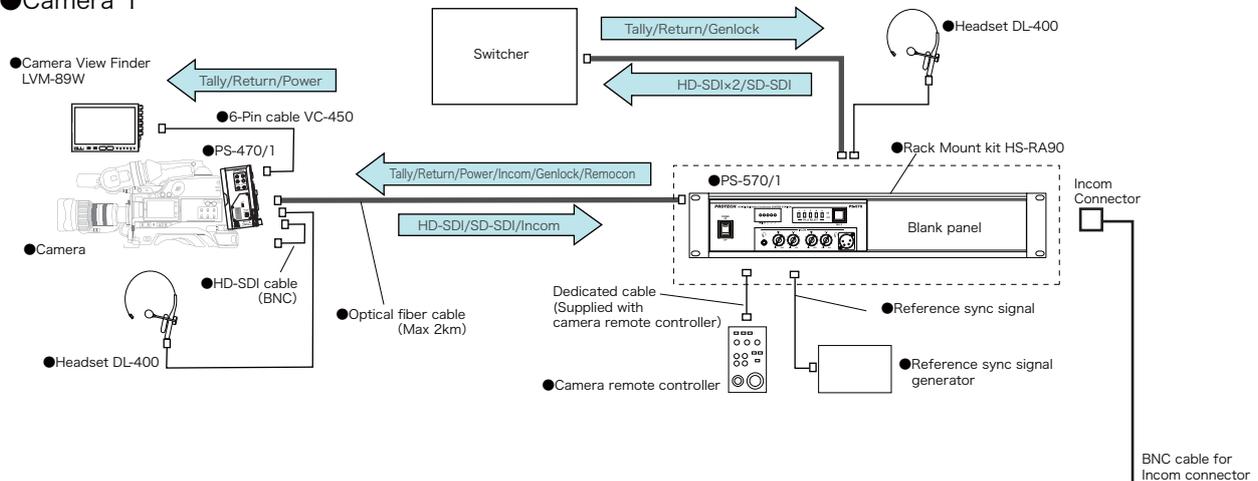
Optical Fiber Studio System PS-470HD/1 PS-570HD/1

システム構成例

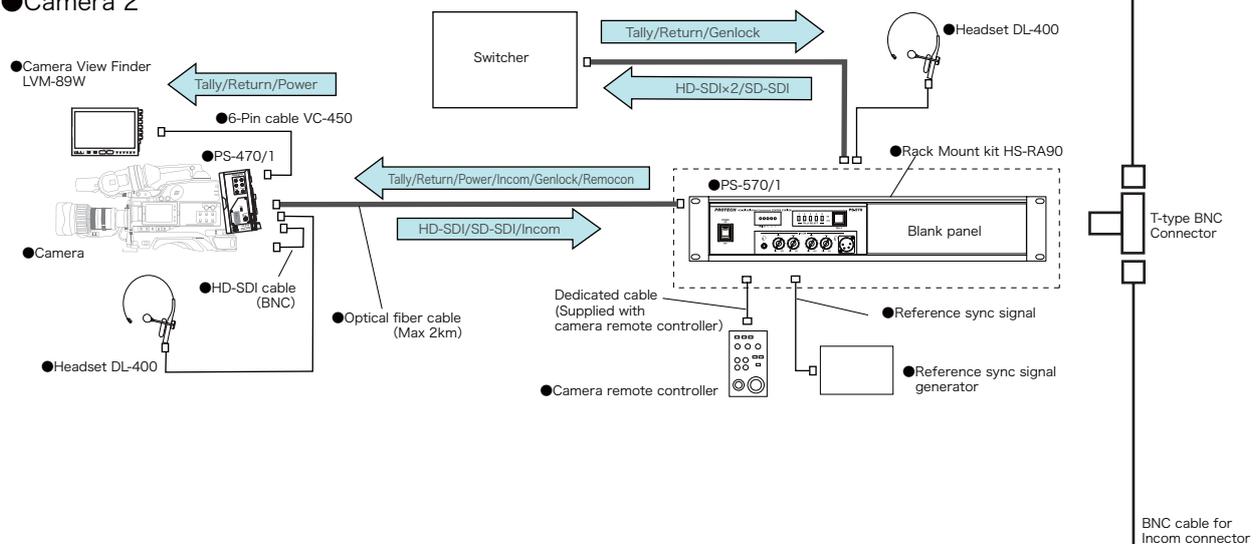
PS-470HD/1 PS-570HD/1 OPTICAL FIBER STUDIO SYSTEM CLASS 1 LASER PRODUCT

## Multi-Camera System Connection Guide

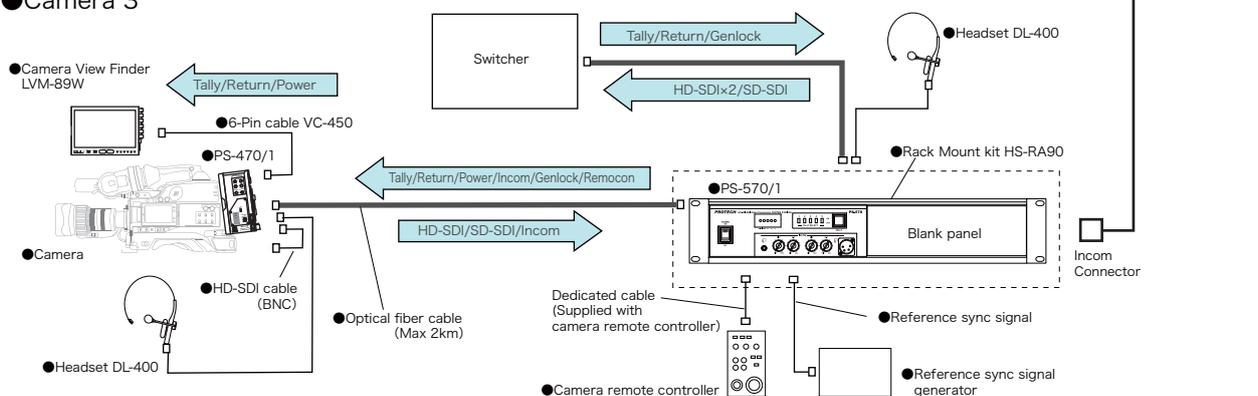
### ●Camera 1



### ●Camera 2



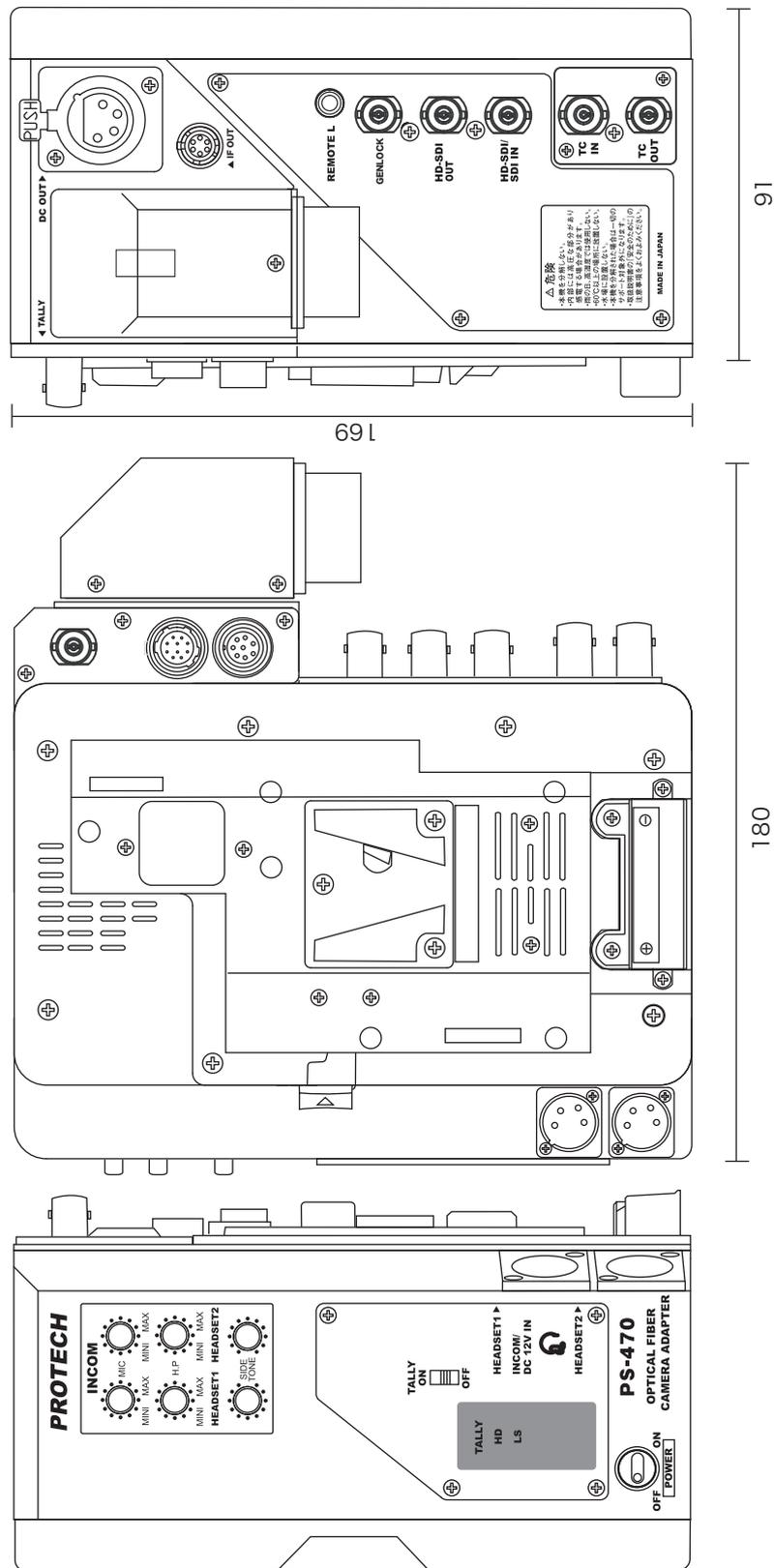
### ●Camera 3



# 外形寸法図

光ファイバーカメラアダプター PS-470HD/1

PS-470HD/1 外形寸法図



Outside dimension (unit: mm)  
外形寸法図(単位:ミリ)

# 仕様

光ファイバーカメラアダプター PS-470HD/1

PS-470HD/1 仕様

出力	
タイムコード	BNC x1
HD-SDI リターン	BNC x1: HD-SDI
ゲンロック/リターン (プロンプター)	BNC x1: 1Vp-p, 75Ω, self-detecting, Genlock, Teleprompter, Return signal(composite) output, コンポジット or HD-Y (down grade compared to standard HD signal)
DC 電源 Total 75W ※1	V-mount Adaptor x1 : DC 15V 3.5A (Max. 15V, 3.5A) XLR 4pin(メス) x1 : DC 15V 3.5A (Max. 15V, 3.5A)
モニター	Mini 6pin(メス) x1: コンポジットビデオ, タリー and DC 電源 13.5V 150mA (Max. 13.7V) (LVM-89W Monitor用)
タリー	BNC x1: TALLY OUT ON = 5 V
入力	
DC 電源入力	V-マウントバッテリーホルダー x1 : 15V ※1
HD/SD- SDI	HD-SDI :1.485Gbps,1.485/1.001Gbps(reclock) SD-SDI :143Mbps,177Mbps, 270Mbps,360Mbps, 540Mbps(reclock)
インカム	
INCOM	XLR 4pin(オス) x2
タリー	
タリー表示LED x2	LED (メインパネル) x1 and LED (コネクタパネル, ON/OFF 切替可)x1
リモート	
REMOTE	8-pin and 10-pin ※2
LANC	Mini-jack Φ2.5mm
光ファイバー接続	
ソケット	LEMO P/N: EDW.3K93C.TLC
最大距離	2km PS570から電力供給時
一般	
質量	約 1.8kg
寸法	180x169x91 mm (WxHxD)
電力	DC 15V 20W MAX
電力消費量	DC 駆動時最大 : 約 20W
使用温度	0°C to 40°C (+32 to 104°F)
保存温度	-20°C to 60°C (-4 to 140°F)

※1 : DC 出力は 光ファイバーケーブルを通してPS-570から電源供給された時の電力です。

※2 : この機能はRHD/1のみ。8-pin はSONY RM-B170/B150 RM-B750用。10-pin は Panasonic AG-EC4G or AJ-RC10G用。同時使用不可。

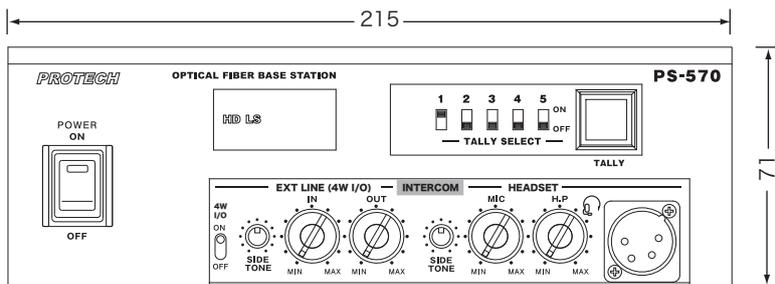
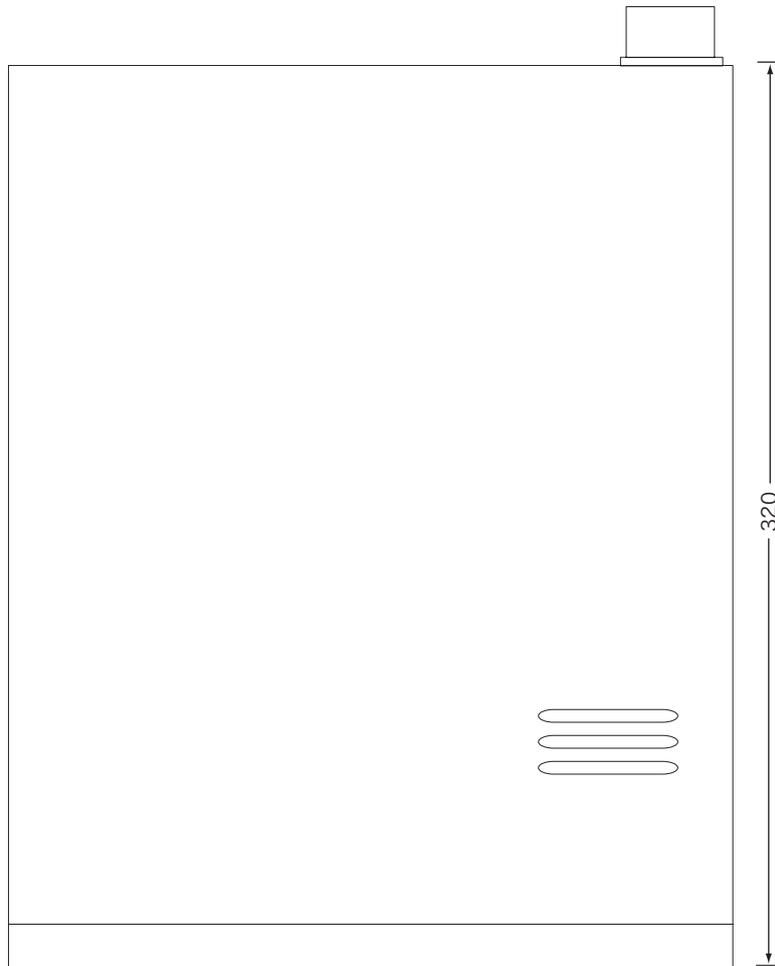
**NOTE** デザイン、仕様は、予告なく変更することがあります。

Ver. 1. 0. 20140618

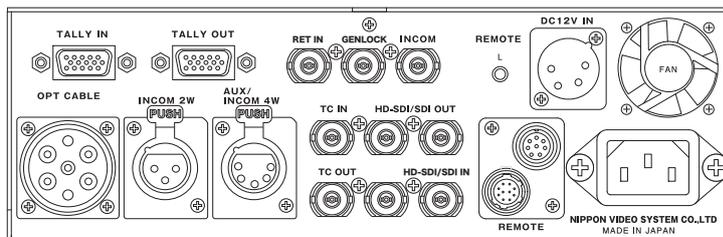
# 外形寸法図

光ファイバーベースステーション PS-570HD/1

PS-570HD/1 外形寸法図



(rear)



Outside dimension (unit: mm)  
外形寸法図 (単位: ミリ)

# 仕様

光ファイバーベースステーション PS-570HD/1

PS-570HD/1 仕様

出力	
HD/SD-SDI	BNCx2: Audio,T/C エンベデッド
Tally	HD D-sub 15pin x1
Time Code OUT	BNC x1
Headset	XLR 4 pin x1
入力	
HD-SDI リターン	BNCx1: HD-SDI RET IN HD-SDI
タイムコード	BNC x1:
ゲンロック/リターン ※1	BNCx1: GENLOCK/RET IN コンポジット or HD-Y
タリー	HD D-sub 15pin x1
DC 電源	XLR 4pin(オス)x1: DC 12V
インカム	
INCOM	XLR 3pin x1: 2W for Clearcom XLR 5pin x1: 4W Incom, IN: -10db to +4dB, OUT: -10dB BNC x1
リモート	
REMOTE	8pin , 10-pin ※2
LANC	Mini-jack Φ2.5mm
光ファイバー接続	
光コネクタ	LEMO P/N: FXW.3K.93C.TLM
最大距離	2km PS470へ電力供給時
一般	
質量	約 3.9kg
寸法 (WxHxD)	215x71x320 mm
電力	AC: 100/200V(85-240V) 60Hz/50Hz DC:12V(12V-16V)
電力消費量	AC 駆動時最大: 約 120W DC 駆動時最大: 約 20W
使用温度	0°C to 40°C (+32 to +104°F)
保存温度	-20°C to 60°C (-4 to +140°F)

※1: ゲンロック、リターン信号はコンポジット信号または同期信号を入力します。

※2: この機能はRHD/1のみ。8-pin はSONY RM-B170/B150 RM-B750用。10-pin は Pnasonic AG-EC4G or AJ-RC10G用。同時使用不可。

**NOTE** デザイン、仕様は、予告なく変更することがあります。

Ver. 1. 0. 20140618

***PROTECH***<sup>®</sup>

***PS-470HD/1***

***PS-570HD/1***

*Operating Instructions*